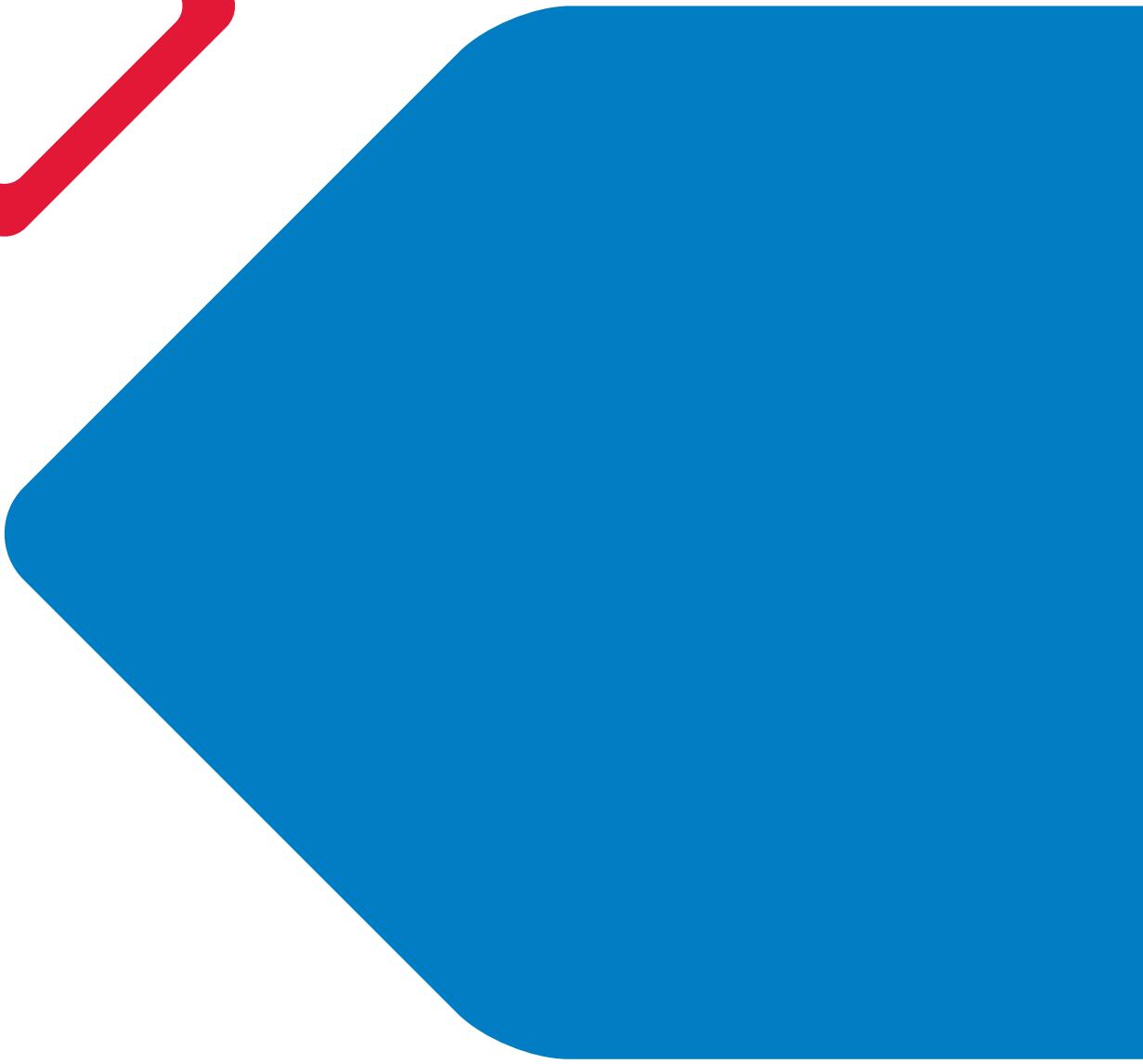
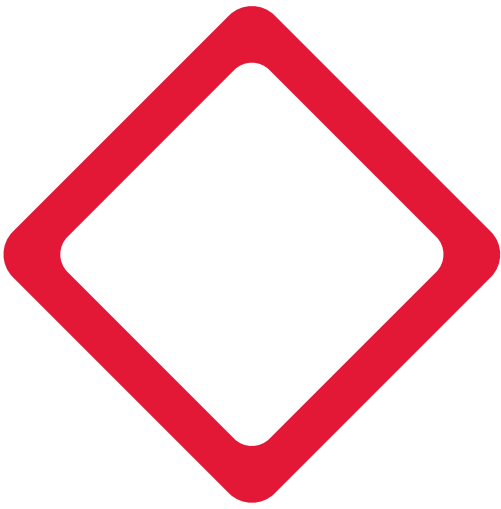


التقرير السنوي < 2010

بورصة البحرين  
BAHRAIN BOURSE







صاحب السمو الملكي  
الأمير خليفة بن  
سلمان آل خليفة  
رئيس الوزراء الموقر



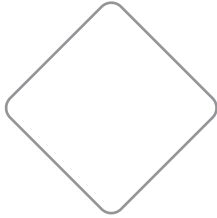
حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى  
آل خليفة  
ملك  
مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير  
سلمان بن  
حمد آل خليفة  
ولي العهد  
نائب القائد الأعلى لقوة دفاع البحرين

## المحتويات

5	رؤية ورسالة البورصة
6	كلمة رئيس مجلس الإدارة
8	كلمة مدير البورصة
10	أعضاء مجلس الإدارة
12	إدارة البورصة
14	أداء أسواق الأوراق المالية العالمية خلال عام 2010
22	بيانات أساسية لعامي 2010 - 2009
28	الأوراق والأدوات المالية المتداولة
28	الشركات المدرجة في بورصة البحرين
29	الوسطاء والأعضاء
31	الصناديق الاستثمارية المدرجة
31	السندات والصكوك المدرجة
32	رسوم التسجيل والإشتراك السنوي
35	البيانات المالية





# رؤية و رسالة البورصة



## الرؤية

أن تصبح البورصة الرائدة من خلال إيجاد سوق عادل وفعال ومتنوع، وتوفير خدمات متميزة للمساهمين والعملاء وكذلك جذب المزيد من الاستثمارات والمساهمة في تعزيز الاقتصاد الوطني في مملكة البحرين

## الرسالة

المساهمة في تعزيز الاقتصاد الوطني من خلال تقديم خدمات فعالة وذات اعتمادية عالية متنوعة لجميع أطراف ومكونات قطاع رأس المال.

## كلمة رئيس مجلس الإدارة



يوسف عبدالله حمود  
رئيس مجلس الإدارة

جاء تحول سوق البحرين للأوراق المالية إلى شركة «بورصة البحرين» بعد صدور المرسوم الملكي رقم (60) للعام 2010 ليستكمل عاماً حافلاً بالعديد من الخطوات الإستراتيجية التي اتخذتها مملكة البحرين في إطار تنفيذها لخطة نوعية شاملة تستهدف دعم المناخ الاستثماري في المملكة، ورفعته بمزيد من الاستثمارات المحلية والأجنبية من خلال رؤية اقتصادية جاذبة لرؤوس الأموال، وبنية تشريعية وقانونية متطورة للقطاع المالي والمصرفي، وبيئة تتمتع بأعلى درجات الشفافية والإفصاح وفق المعايير العالمية.

وبتأسيس شركة «بورصة البحرين» كشركة مساهمة بحرينية (ش.م.ب.م.) نكون قد اتخذنا خطوة أخرى في طريقنا لتحويل «بورصة البحرين» من بورصة محلية إلى بورصة ذات مواصفات عالمية تواكب متطلبات الإدارة الحديثة للبورصات وأسواق المال حول العالم، وتتمتع بقدرات تنافسية عالية قادرة على جذب وتوطين الاستثمارات.

وأنهت البورصة خلال العام 2010 بنجاح عملية انتقالها إلى مقرها الجديد بمرفأ البحرين المالي، آمليين أن يشكل هذا الانتقال نقلة نوعية تنعكس إيجاباً على مجمل أنشطة البورصة، وبسahم في دعم الجهود المبذولة ل طرح وتطوير المزيد من الخدمات والمنتجات المالية.

تم خلال هذا العام إصدار وتطبيق «دليل سياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين في البورصة»، وذلك في مسعى يهدف لتسهيل إجراءات تداول الأشخاص الرئيسيين في الأسهم والأوراق المالية الأخرى المدرجة في البورصة، وتخفيف الأعباء الإدارية والإجرائية على الشركات المصدرة للأسهم والأوراق المالية والأشخاص الرئيسيين، كما يساهم في تعزيز الشفافية وتأمين بيئة عادلة ومكافئة لتداول جميع فئات المستثمرين في البورصة.



بتأسيس شركة "بورصة البحرين" كشركة مساهمة بحرينية (ش.م.ب.م.) نكون قد اتخذنا خطوة أخرى في طريقنا لتحويل "بورصة البحرين" من بورصة محلية إلى بورصة ذات مواصفات عالمية تواكب متطلبات الإدارة الحديثة للبورصات وأسواق المال حول العالم، وتتمتع بقدرات تنافسية عالية قادرة على جذب وتوطين الاستثمارات.

كما أتقدم بالشكر الجزيل إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة مصرف البحرين المركزي على دعمهم واهتمامهم المستمر بالبورصة وآرائهم ومقترحاتهم التي كان لها بالغ الأثر في مساعي تطوير البورصة.

والشكر موصول أيضاً للإخوة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة السابق لسوق البحرين للأوراق المالية على كافة الجهود الدعوية التي بذلها والانجازات التي حققها أثناء فترات عضويتهم في مجلس إدارة البورصة متمنيين لهم دوام التوفيق والنجاح، كما أشكر الإخوة المسؤولين في البورصة وجميع الموظفين على جهودهم طوال العام متمنياً منهم مواصلة هذا الجهد من أجل ازدهار البورصة وتطورها.

وتواصل خلال العام تأثير تداعيات الأزمة المالية العالمية على أداء البورصة، حيث انخفض مؤشر البحرين العام بنسبة 1.78% مقارنة بنهاية 2009.

أما على مستوى الأداء المالي، فقد أظهرت نتائج البيانات المالية للبورصة للعام 2010 والتي يتضمنها هذا التقرير تحقيق البورصة لنتائج إيجابية نتج عنها نمو في الفائض من عمليات البورصة ليبلغ 619,244 دينار مقارنة بـ 127,180 دينار في 2009 بنمو نسبته 24.07%. كما ارتفع المال المتجمع للبورصة إلى 4,442,176 دينار مقارنة 3,822,932 في 2009 بارتفاع نسبته 16.20%.

أما فيما يتعلق بالملاح الرئيسية للمرحلة القادمة من عمل البورصة، فإننا سنبدأ خلال العام 2011 بتنفيذ إستراتيجية شاملة تتضمن محاورها الرئيسية تعزيز التعاون والتنسيق بين البورصة وبعض المؤسسات الحكومية والقطاع الخاص لإطلاق عدد من المبادرات التي تستهدف بشكل أساسي رفع معدلات التداول في البورصة، والعمل على زيادة عدد الشركات المدرجة في البورصة، والبحث في السبل الكفيلة بتشجيع الشركات والمؤسسات على الاستفادة من التسهيلات والحوافز التي تقدمها البورصة في مجالات إدراج وتسجيل مختلف الأدوات الاستثمارية وخدمات الحفظ المركزي.

وفي الختام فإنني أشرف بالأصالة عن نفسي ونيابة عن الأخوة أعضاء مجلس إدارة البورصة وموظفيها، برفع أسمى آيات الشكر والعرفان والتقدير إلى مقام حضرة عاهل البلاد جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى لقوة دفاع البحرين على الدعم المتواصل والمساندة الكبيرة التي تحظى بها البورصة من قبلهم، وعلى الجهود الحثيثة التي يبذلونها من أجل رفعة هذا الوطن وازدهاره في شتى المجالات.

## كلمة مدير البورصة



فؤاد عبد الرحمن راشد  
مدير البورصة

وجاء إدراج «ألبا» ضمن قطاع الصناعة في البورصة ليعكس تصميم كافة الجهات ذات العلاقة في المملكة على تنفيذ الإستراتيجية الوطنية الهادفة إلى تعزيز البيئة الاستثمارية في المملكة، وتوفير المزيد من عناصر الجذب التي من شأنها استقطاب رؤوس الأموال المحلية والأجنبية للاستثمار فيها بشكل يساهم في زيادة دور القطاع الخاص في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية التي تشهدها مملكة البحرين.

بالإضافة إلى ذلك، فقد تم خلال العام 2010 إدراج سندات تنمية حكومية اسمية بقيمة 200 مليون دينار أصدرها مصرف البحرين المركزي بالنيابة عن حكومة مملكة البحرين، كما تم إدراج «صندوق سيكو لسوق النقد» بقيمة 20 مليون دولار أمريكي، والذي أصدرته شركة سيكو للصناديق الاستثمارية 5، وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل لشركة الأوراق المالية والاستثمار، وبهذه الإدراجات يصل عدد إصدارات السندات والصكوك المدرجة في البورصة إلى 11 إصداراً، بقيمة إجمالية 3.1 مليار دولار أمريكي، في حين يصل عدد الصناديق الاستثمارية إلى 35 صندوقاً.

وضمن الجهود الهادفة لتطوير البنية التشريعية والفنية في البورصة بشكل يساهم في رفع معدلات التداول فيها، بدأت البورصة في الأول من ديسمبر 2010 بتطبيق «دليل سياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين في البورصة»، حيث يهدف الدليل إلى تسهيل إجراءات تداول الأشخاص الرئيسيين في الأسهم والأوراق المالية الأخرى في البورصة، وتخفيف الأعباء الإدارية والإجرائية على الشركات المصدرة للأسهم والأوراق المالية والأشخاص الرئيسيين، كما يساهم في تعزيز الشفافية وتأمين بيئة عادلة ومتكافئة لتداول جميع فئات المستثمرين في البورصة.

وفي إطار السعي المتواصل لتوفير مزيد من الخيارات المتنوعة والمتطورة أمام المستثمرين من داخل البحرين وخارجها، والعمل على تلبية احتياجاتهم المختلفة، قامت البورصة بتوقيع عدد من الاتفاقيات مع مؤسسات مالية عالمية رائدة في مجال تقديم وتطوير خدمات «الحافظ الأمين» من أجل توفير هذه الخدمات للمستثمرين في البورصة، حيث تم توقيع اتفاقيات مع كل من مجموعة سيتي المصرفية والشركة الخليجية لحفظ الأوراق المالية، لتنضم إلى كلاً من بنك (HSBC) وشركة «سيكو» لخدمات الصناديق الاستثمارية وبنك «ستاندرد تشارترد»، والتي كانت قد وقعت اتفاقيات لتقديم خدمات «الحافظ الأمين» مع البورصة خلال الأعوام السابقة.

شهد العام 2010 تحقيق عدد من الانجازات الكبيرة والنوعية ليس على مستوى البورصة فحسب، وإنما على مستوى قطاع رأس المال في مملكة البحرين بشكل عام، وذلك بصور المرسوم الملكي رقم (60) بتأسيس شركة «بورصة البحرين» كشركة مساهمة بحرينية مغلقة (ش.م.ب.م.) لتحل محل سوق البحرين للأوراق المالية، وذلك برأس مال مصرح به قدره 10 ملايين دينار بحريني، ورأس مال مدفوع قدره 2 مليون دينار، في خطوة تهدف لدعم قدرتها على مواكبة متطلبات الإدارة الحديثة التي تعتمدها البورصات العالمية، بالإضافة إلى المعايير والأسس التجارية التي أصبحت ضرورة للحاق بركب التطورات المتسارعة التي تشهدها البورصات المتقدمة، هذا إلى جانب دعم البورصة للاضطلاع بدور أكبر في مسيرة التنمية الاقتصادية في المملكة، وتعزيز قدرتها على جذب وتوطين الاستثمارات المحلية والأجنبية.

وجاءت خطوة تأسيس «بورصة البحرين» لتعقب انتقال البورصة لمقرها الجديد في مرفأ البحرين المالي، وهي الخطوة الإستراتيجية التي سعت من خلالها البورصة للاستفادة من أحدث التجهيزات الفنية والتقنية وأكثرها تطوراً والتي يوفرها المقر الجديد بشكل يمكنها من تقديم مجموعة متنوعة ومتطورة من الخدمات والمنتجات المالية لتعزيز مكانتها بين أسواق المنطقة، وتدعم قدرتها التنافسية بينها في ظل التطورات العالمية المتسارعة.

أما على مستوى أداء مؤشرات البورصة الرئيسية خلال العام 2010، فقد انخفض مؤشر البحرين العام بنسبة 1.78% مقارنة بنهاية 2009، كما انخفضت قيمة الأسهم المتداولة بنسبة 39.22%، والكمية بنسبة 28.17%، في حين انخفض عدد الصفقات المنفذة بنسبة 35.19%.

وعلى صعيد الإدراجات، فقد شهد العام 2010 إدراج إحدى أكبر الشركات الصناعية في مملكة البحرين في البورصة، حيث تم إدراج شركة أمنيوم البحرين «ألبا» كشركة مساهمة عامة بحرينية برأس مال مدفوع قدره 142 مليون دينار. وتعد «ألبا» أحد أكبر مصاهر الألمنيوم في العالم، وإدراج «ألبا» يصل عدد الشركات المساهمة العامة المدرجة في البورصة إلى 49 شركة منها خمس شركات غير بحرينية، وتبلغ القيمة السوقية للشركات البحرينية منها حوالي 7.56 مليار دينار بحريني.

جاء إدراج "ألبا" ضمن قطاع الصناعة في البورصة ليعكس تصميم كافة الجهات ذات العلاقة في المملكة على تنفيذ الإستراتيجية الوطنية الهادفة إلى تعزيز البيئة الاستثمارية في المملكة، وتوفير المزيد من عناصر الجذب التي من شأنها استقطاب رؤوس الأموال المحلية والأجنبية للاستثمار فيها بشكل يساهم في زيادة دور القطاع الخاص في عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية التي تشهدها مملكة البحرين.

كما واصلت البورصة خلال العام 2010 تعاونها مع المؤسسات الرائدة في مجالات التدريب ذات العلاقة بأنشطتها مع البورصات والمعاهد المتخصصة محلياً وإقليمياً من أجل تدريب وتأهيل كوادره في مختلف المجالات، وذلك لإحباطهم بأخر المستجدات في مجال عملهم، وبشكل يجعلهم أكثر قدرة وفاعلية على مواجهة التحديات المستقبلية، ويعزز من أدائهم الوظيفي.

وفي الختام يسعدني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن كافة منتسبي البورصة، أن أتقدم بجزيل الشكر والعرفان إلى مقام صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة حفظه الله راعي مسيرة التقدم والازدهار في البلاد، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى لقوة دفاع البحرين على دعمهم ومساندتهم المتواصلة للبورصة منذ تأسيسها حتى الآن.

كما يسعدني أن أعبر لرئيس وأعضاء مجلس إدارة البورصة عن عميق شكري وتقديري لجهودهم في تطوير البورصة ودعم مسيرتها. كما أشكر كافة الأخوة المسؤولين والموظفين في البورصة على عملهم الدؤوب والمتواصل الذي عودونا على تقديمه دائماً، داعياً العلي القدير أن يوفقنا وإياكم لما فيه خير البورصة وازدهارها، ولنتمكن معاً من تجسيد رؤية البورصة ورسالتها وأهدافها واقعاً ملموساً خلال المرحلة القادمة، والشكر موصول أيضاً للشركات المدرجة ومكاتب الوسطاء العاملين على تعاونهم ودعمهم للبورصة.

كما حصلت البورصة خلال العام 2010 على العضوية الدائمة في مؤسسة الترميز العالمية (ANNA)، والتي تختص بإصدار وتسويق الرقم الدولي للأوراق المالية (ISIN) كأحد وسائل تعريف الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في البورصات وأسواق المال حول العالم، وذلك بهدف توحيد هذه الأرقام وفق المعيار الدولي (ISO6166).

أما على مستوى الأداء المالي للبورصة، فقد بلغت إيرادات البورصة لهذا العام 3,506,575 دينار مقارنة بـ 2,826,318 دينار في العام 2009 بنمو نسبته 24.07%. في حين بلغ إجمالي المصروفات 2,887,331 دينار مقارنة بـ 2,953,498 دينار في 2009 بانخفاض نسبته 2.24%. وقد حققت البورصة فائضاً مقداره 619,244 دينار بعد أن كانت قد حققت عجزاً مقداره 127,180 دينار في العام 2009. كما ارتفع مجموع موجودات البورصة إلى 5,979,883 دينار مقارنة بـ 4,894,761 دينار في العام 2009 بارتفاع نسبته 22.17%. أما مجموع مطلوبات البورصة فقد بلغ 1,537,707 دينار في العام 2010 مقارنة بـ 1,071,829 دينار في 2009 بارتفاع نسبته 43.47%. كما ارتفع المال المتجمع للبورصة إلى 4,442,176 دينار مقارنة بـ 3,822,932 دينار في 2009 بارتفاع نسبته 16.20%.

وإيماناً منها بأهمية الدور الذي تلعبه في نشر الوعي الاستثماري والمالي والتعريف بأخر التطورات العالمية بين كافة الأطراف ذات العلاقة، فقد حرصت البورصة على التعاون مع عدد من المؤسسات المالية العريقة محلياً وعالمياً مثل مجموعة سيتي المصرفية لتنظيم مجموعة من الدورات والبرامج وورش العمل المتخصصة، بشكل يمكن الأطراف ذات العلاقة بقطاع المال من الاستفادة من خبرات الكوادر الموجودة في هذه المؤسسات وتجربتها العلمية والعملية، كما يتيح فتح آفاق استثمارية جديدة، ويوجد المزيد من البدائل الاستثمارية للشركات والوسطاء والمستثمرين.

## أعضاء مجلس الإدارة



السيدة أفنان راشد الزياني  
نائب الرئيس



السيد يوسف عبدالله حمود  
رئيس مجلس الإدارة



الآنسة رنا إبراهيم فقيهي \*  
عضو



السيد نبيل خالد كانو \*  
عضو



الآنسة ندى علوي شبر \*  
عضو



مروان خالد طباره \*\*  
عضو



السيد ياسر إبراهيم حميدان \*\*  
عضو



السيد محمد أحمد حسن \*\*  
عضو

\* عضو اللجنة التنفيذية  
\*\* عضو لجنة التدقيق

## إدارة البورصة





- 1 السيد فؤاد عبدالرحمن راشد  
مدير البورصة
- 2 الشيخ خليفة بن إبراهيم آل خليفة  
نائب مدير البورصة
- 3 السيد يوسف أحمد آل شرف  
رئيس قسم الشؤون الإدارية والمالية
- 4 السيد إبراهيم جعفر العرادي  
رئيس قسم التداول وشؤون الأعضاء
- 5 السيد محمد خالد حامد  
رئيس قسم التدقيق الداخلي
- 6 السيد عبدالحى صالح محمود  
المستشار القانوني
- 7 السيد علي أحمد المنصور  
رئيس قسم العلاقات العامة والتسويق
- 8 السيد عبد الله جعفر عابدين  
رئيس قسم التسويات والتقاص والحفظ المركزي
- 9 السيدة نرجس فرّوخ جمال  
رئيس قسم تقنية المعلومات



# أداء أسواق الأوراق المالية العالمية خلال عام 2010

## الوضع الدولي

وفيما يتعلق بالذهب، فقد سجل ارتفاعاً بنسبة 29.55% ليبلغ 1,419.45 دولار للأونصة بزيادة بلغت 323.75 دولار للأونصة مقارنة بمطلع العام، مسجلاً بذلك أعلى ارتفاع سنوي منذ ثلاث سنوات. كما سجلت الفضة ارتفاعاً خلال العام بنسبة 83.36%.

على مستوى أسواق المال سجل مؤشر ستاندر آند بورز 500 ارتفاعاً قدره 12.78%. وفي أسواق أوروبا ارتفع مؤشر داكس الألماني بنسبة 16.06%، ومؤشر فوتسي الإنجليزي بنسبة 9%، بينما تراجع كل من مؤشر كاك الفرنسي بنسبة 3.34% ومؤشر نيكاي للأسهم اليابانية بنسبة 3.01%.

## تطورات أسواق المال الدولية

السوق	2010	2009	النمو (%)
ألمانيا (DAX)	6,914.19	5,957.43	16.06
أمريكا (S&P500)	1,257.64	1,115.10	12.78
بريطانيا (FTSE100)	5,899.94	5,412.88	9.00
اليابان (Nikkei225)	10,228.92	10,546.44	(3.01)
فرنسا (CAC40)	3,804.78	3,963.33	(3.34)

مع بداية العام 2010 اكتسب الاقتصاد العالمي مزيداً من القوة نتيجة لتوسع النشاط العالمي الذي أدى إلى ارتفاع كبير في أنشطة التصنيع وحجم التجارة العالمية. ومع ذلك فقد شهد الوضع المالي تقلبات كثيرة في الأسواق، مما أدى إلى هبوط ثقة المستثمرين وتسجيل تراجع في الأسواق العالمية، بيد أن الأوضاع المالية عادت إلى التحسن خلال النصف الثاني من العام حيث بدأت تستعيد نشاطها بعد المبادرات التي أطلقتها الدول على مستوى السياسات المالية.

ووفقاً لصندوق النقد الدولي، شهد الاقتصاد العالمي انتعاشاً خلال العام 2010 بلغ 5.0% بعد ما كان متراجعاً بمعدل 0.5% في عام 2009. في مقابل ذلك، بلغ معدل التضخم العالمي 3.7% مقارنة بـ 2.5% في عام 2009. كما شهد الاقتصاد الأمريكي نمواً بنسبة 2.8% في عام 2010 مقابل انكماشاً بنسبة 2.6% في عام 2009. حيث حافظ بنك الاحتياطي الفيدرالي على أسعار الفائدة دون تغيير عند 0.25% منذ 16 ديسمبر 2008.

من جهة أخرى، سجلت اقتصاديات الاتحاد الأوروبي نمواً بنسبة 1.7% في عام 2010 مقابل تراجعاً بنسبة 4.1% في عام 2009. وفي إطار رفق الاقتصاد بمحفزات النمو، أبقى بنك إنجلترا المركزي سعر الفائدة عند 0.5% دون تغيير منذ 5 مارس 2009. كما لجأ البنك المركزي الأوروبي هو الآخر للحفاظ على سعر الفائدة عند 1% منذ 12 مايو 2009.

آسيويا، سجلت الصين نمواً اقتصادياً بلغ 10.3% في عام 2010 مقابل 9.2% في عام 2009. كما سجلت الهند نمواً بلغ 10.4% في عام 2010، مقابل 6.8% في عام 2009. أما الاقتصاد الياباني، فقد شهد انتعاشاً بلغ 3.9% مقابل انكماش بحوالي 6.3% في عام 2009، الأمر الذي جعل البنك المركزي يقي على مستوى الفائدة عند 0.1%. أما اقتصاد منطقة الشرق الأوسط فقد شهد نمواً بنسبة 3.8% في عام 2010 مقابل 1.8% في عام 2009.

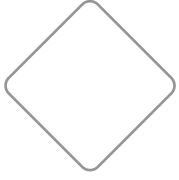
على مستوى أسعار النفط، ارتفع سعر برنت بنهاية العام بحوالي 15.97 دولار للبرميل مقارنة بمطلع العام، ليقتل عند مستوى 94.23 دولار مقارنة بـ 78.26 دولار في مطلع العام، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 20.41%. كما سجل نفط عُمان وديبي ارتفاعاً خلال نفس الفترة بنسبة 12.79% و 17.96% على التوالي، ليستقر عند 87.65 و 91.28 دولار على التوالي. أما النفط الأمريكي الخفيف، فقد ارتفع بـ 11.99 دولار ليستقر عند 91.38 دولار، مسجلاً نمواً بنسبة 15.10% خلال نفس الفترة.

أما فيما يتعلق بأداء العملات الرئيسية فقد أنهى اليورو العام على خسائر أمام العملة الأميركية متضرراً بأزمة الديون اليونانية والايرلندية، والتي أثرت سلباً على البرتغال وأسبانيا. حيث انخفض اليورو أمام الدولار بنسبة 6.56%. من جهة أخرى، انخفض الإسترليني أمام الدولار الأمريكي بنسبة 3.44% مقارنة بمطلع العام. كما انخفض الدولار مقابل الين بنسبة 12.65% خلال نفس الفترة.





# أداء أسواق الأوراق المالية العالمية خلال عام 2010



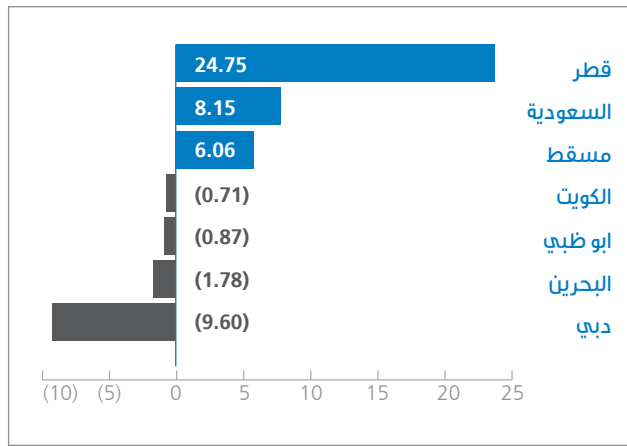
## الوضع العربي

أما على مستوى أسواق المال، فقد سجلت بورصة قطر أعلى ارتفاع بنسبة 24.75%، تلاه السوق السعودي بنسبة 8.15%، فمسقط بنسبة 6.06%. أما من حيث الانخفاض فقد تراجعت كل من سوق دبي بنسبة 9.60%، والبحرين بـ 1.78%، وأبوظبي 0.87% والكويت بنسبة 0.71%.

ارتفع الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لمنطقة الشرق الأوسط و شمال أفريقيا إلى 3.8% في عام 2010 مقارنة بـ 1.8% في عام 2009 وفقاً لصندوق النقد الدولي.

سجلت كافة الاقتصاديات العربية نموا موجبا للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، وقد حققت قطر ولبنان أعلى نمو بنسبة 16.3% و 7.5% على التوالي.

### أداء مؤشرات أسواق و بورصات دول مجلس التعاون الخليجي في عام 2010 (%)



نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي (بالأسعار الثابتة)

البلد	2009	2010
لبنان	8.5	7.5
مصر	4.7	5.1
السودان	6.0	5.1
المغرب	4.9	3.2
الأردن	2.3	3.1
العراق	4.2	0.8

دول مجلس التعاون الخليجي	2009	2010
قطر	8.6	16.3
عمان	1.1	4.2
البحرين	3.1	4.1
المملكة العربية السعودية	0.6	3.7
الامارات	(3.5)	3.2
الكويت	(5.1)	2.0

المصدر: صندوق النقد الدولي (www.imf.org)

# أداء أسواق الأوراق المالية العالمية خلال عام 2010

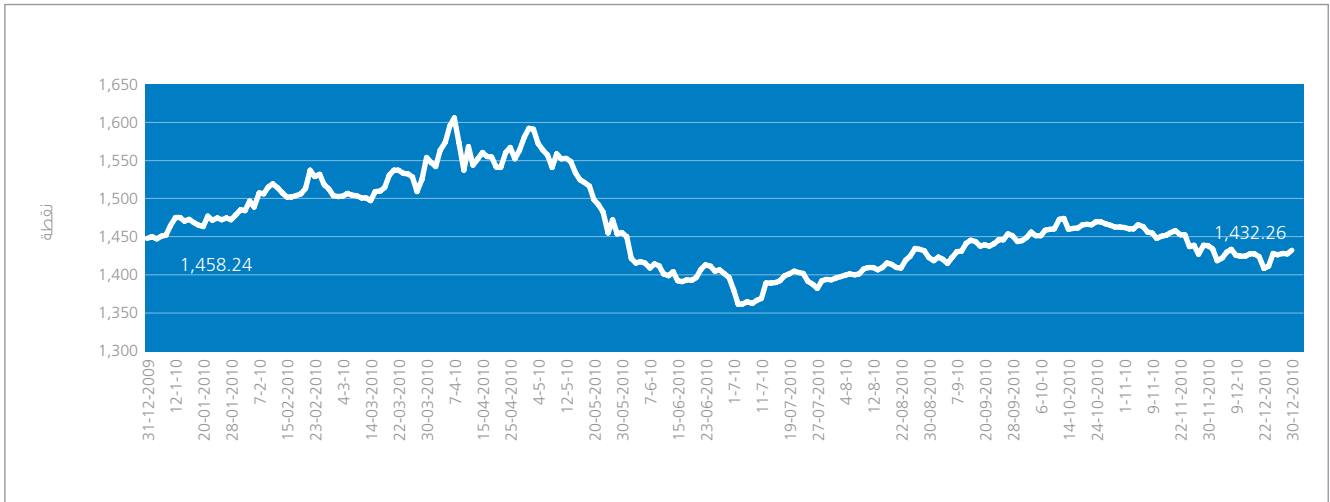
## الوضع المحلي

أسهم 12 شركة في الوقت الذي حافظت فيه 12 شركة على أسعارها دون تغير، في حين انخفضت أسعار أسهم 25 شركة. وقد سجلت حركة التعاملات في البورصة انخفاضاً في قيمة التعاملات بنسبة 39.22% مقارنة بعام 2009. كما تراجعت كمية الأسهم المتداولة بنسبة 28.17%. أما عدد الصفقات فأُنخفض بنحو 35.19%.

وعلى مستوى الاقتصاد المحلي فقد سجل معدل النمو الاقتصادي المحلي 4.1% في عام 2010 مقارنة بـ 3.1% في عام 2009 وفقاً لتقديرات صندوق النقد الدولي. كما سجل معدل التضخم خلال العام 2.0% متراجعاً من 2.8% في 2009.

من جهة أخرى، تراجع مؤشر البحرين العام بنسبة 1.78% ليقف عند 1,432.26 نقطة في نهاية العام 2010، وبذلك أنهى المؤشر عام 2010 متراجعاً 25.98 نقطة. وبهذا يتبين أن بورصة البحرين قد شهدت ارتفاع

## مؤشر البحرين العام في عام 2010



بواقع 141.4 مليون سهم، ومستحوذاً على قرابة 23.09% من مجمل الكميات المتداولة في البورصة، تلاه بنك الإثمار 20.53%، فالبنك الأهلي المتحد 14.07%، فمصرف السلام 13.63%، فشركة البحرين للاتصالات 4.14%.

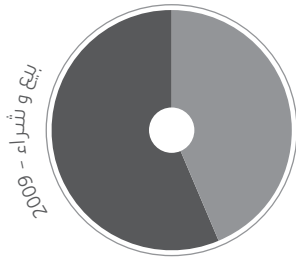
وتشير نسب التداول وفقاً للجنسية إلى استحواد البحرينيين على 69.24% من مجمل تداولات البورصة، في حين استأثرت الجنسيات الأخرى بـ 30.76% من إجمالي قيمة التداولات. وبنهاية 2010 بلغ عدد الشركات المدرجة في البورصة 49 شركة، أما الصناديق الاستثمارية فقد بلغ عددها 35، بينما بلغ عدد السندات والصكوك 11 سنداً وصكاً.

استأثر قطاع البنوك التجارية على 40.70% من مجمل قيم التداول تلاه قطاع الاستثمار بواقع 23.97%، فقطاع الخدمات بواقع 23.32%، فقطاع التأمين بواقع 9.35%، فقطاع الصناعة بواقع 1.44%، فقطاع الفنادق والسياحة بواقع 1.21%. تصدر البنك الأهلي المتحد قائمة الشركات الأكثر نشاطاً من حيث القيمة المتداولة، بواقع 21.8 مليون دينار مستحوذاً على قرابة 20.12% من مجمل القيم المتداولة للبورصة، تلاه بيت التمويل الخليجي بنسبة 12.96% فشركة البحرين للاتصالات 12.94%، فبنك الإثمار 6.57%، فمصرف السلام 6.48%.

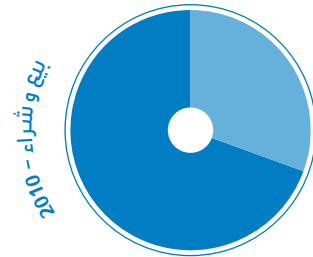
أما من حيث كميات التداول، فقد استحوذ قطاع البنوك التجارية على 54.18% من مجمل كمية التداول تلاه قطاع الاستثمار بواقع 28.16%، فقطاع الخدمات بواقع 10.98%، فقطاع التأمين 5.23%، فقطاع الفنادق والسياحة 1.17%، فقطاع الصناعة 0.29%. وقد تصدر بيت التمويل الخليجي قائمة الشركات الأكثر نشاطاً من حيث الكمية المتداولة.

#### نسب تداول الأسهم وفقاً للجنسية

56.33%  
بحرينيون  
43.67%  
غير بحرينيين



69.24%  
بحرينيون  
30.76%  
غير بحرينيين



# أداء أسواق الأوراق المالية العالمية خلال عام 2010

## القيمة السوقية

فالصناعة 17.21%، الخدمات 14.10%، الفنادق والسياحة 2.84%، التأمين 2.26%، من جهة أخرى، سجل قطاع الصناعة أعلى نمو في القيمة السوقية مقارنة بمطلع العام بواقع 7256.58% تلاه قطاع البنوك 25.97%، فقطاع الفنادق والسياحة 22.02%، أما قطاع التأمين فقد سجل تراجعاً بنسبة 1.44%، الخدمات 9.55%، والاستثمار 12%.

ارتفعت القيمة السوقية للشركات المحلية المساهمة العامة المدرجة في بورصة البحرين إلى 7.56 مليار دينار مقارنة بـ 6.13 مليار دينار مطلع العام، مسجلة نمواً بنسبة 23.35%، وذلك يعود بشكل رئيسي إلى إدراج شركة أمنيوم البحرين (أبأ). استحوذ قطاع البنوك على 33.96% من القيمة السوقية الإجمالية، تلاه قطاع الاستثمار بواقع 29.63%.

## تطور القيمة السوقية لقطاعات البورصة (مليون دينار)

القطاع	2010	2009	التغير (%)	الوزن النسبي (%)
البنوك	2,567.87	2,038.50	25.97	33.96
الاستثمار	2,240.97	2,546.66	(12.00)	29.63
الصناعة	1,301.74	17.69	7258.64	17.21
الخدمات	1,066.17	1,178.75	(9.55)	14.10
الفنادق والسياحة	215.00	176.20	22.02	2.84
التأمين	170.77	173.27	(1.44)	2.26
السوق	7,562.52	6,131.08	23.35	100.00

## المؤشرات المالية

تباينت قطاعات البورصة من حيث المؤشرات المالية الأساسية، والجداول أدناه يعرض تطور المؤشرات المالية بنهاية 2010 مقارنة بعام 2009.

## المؤشرات المالية الأساسية كما في نهاية ديسمبر

البيان	مضاعف السهم (مرات) P/E		ربع السهم (%) Div. Yield		السعر للقيمة الدفترية (مرات) P/BV	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
البنوك	10.86	11.87	4.53	3.54	1.12	1.21
الاستثمار	14.59	11.57	1.13	1.10	0.97	0.81
التأمين	8.98	9.02	5.36	7.43	0.90	0.87
الخدمات	7.84	8.27	7.79	8.12	1.46	1.27
الصناعة	7.32	9.28	6.02	5.93	0.61	1.78
الفنادق والسياحة	8.64	9.42	4.27	3.81	1.16	1.26
السوق	10.53	10.39	3.80	4.00	1.09	1.11

## الإيداع المركزي

بلغ عدد الجنسيات المسجلة في الإيداع المركزي 93 جنسية، بينما بلغ إجمالي المستثمرين في أسهم الشركات البحرينية المساهمة العامة ما مجموعه 26,529 مستثمر بنهاية 31 ديسمبر 2010 مقارنة بـ 21,690 مستثمر مطلع العام، مسجلين نمواً بنسبة 22.31%.

بلغ إجمالي أسهم الشركات البحرينية المساهمة العامة المودعة في الإيداع المركزي ما مجموعه 11,560 بليون سهم بنهاية 31 ديسمبر 2010 مشكّلة ما نسبته 43.57% من جملة الأسهم الصادرة والمدفوعة، وذلك مقارنة بـ 8,546 بليون سهم في مطلع العام 2010 مسجلة نمواً بنسبة 35.27%.

بلغت القيمة السوقية للشركات البحرينية المساهمة العامة المودعة في البورصة 3,990 بليون دينار بنهاية 31 ديسمبر 2010 مقارنة بـ 3,185 بليون دينار في مطلع العام، مسجلة نمواً بنسبة 25.00%.



## بيانات أساسية لعامي 2010 - 2009

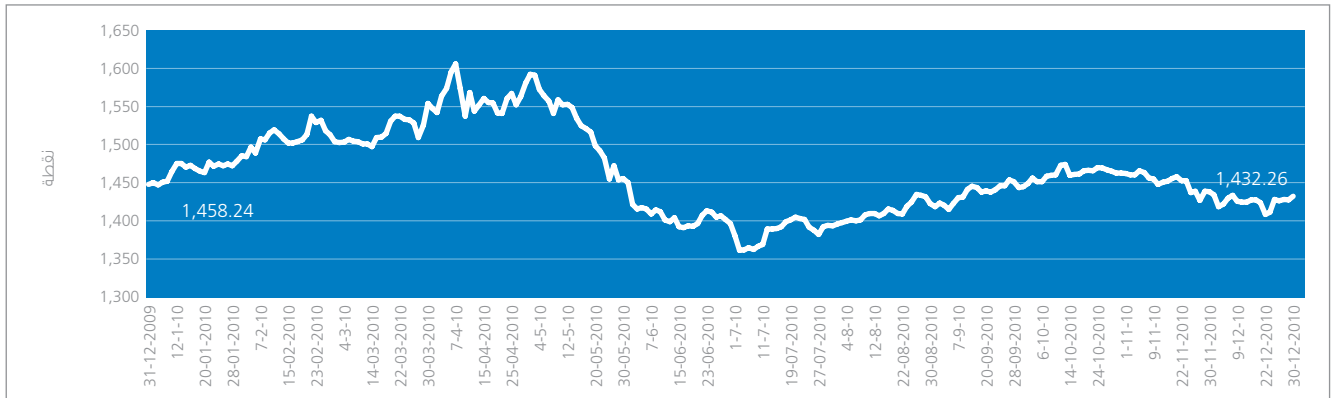
### مقارنة مؤشرات التداول

التغير %	التغير	2009	2010	
23.35	1,431,434,601	6,131,082,444	7,562,517,045	إجمالي القيمة السوقية (دينار)
(39.22)	(69,945,887)	178,356,793	108,410,906	قيمة الأسهم (دينار)
(28.17)	(240,060,963)	852,249,480	612,188,517	كمية الأسهم
(35.19)	(10,670)	30,317	19,647	عدد الصفقات
0.82	2	245	247	مجموع أيام التداول
(39.71)	(289,076)	727,987	438,911	المتوسط اليومي لقيمة الاسهم
(28.75)	(1,000,073)	3,478,569	2,478,496	المتوسط اليومي لكمية الاسهم
(35.72)	(44)	124	80	المتوسط اليومي لعدد الصفقات

### أداء مؤشرات البورصة

التغير (%)	التغير (نقطة)	2009	2010	مؤشر البحرين العام
(1.78)	(25.98)	1,458.24	1,432.26	نهاية الفترة
(10.80)	(194.70)	1,803.47	1,608.77	الاعلى
(2.62)	(36.53)	1,394.70	1,358.17	الادنى
مؤشر داوجونز البحرين				
(0.57)	(0.69)	121.74	121.05	نهاية الفترة
(9.99)	(15.07)	150.92	135.85	الاعلى
(4.10)	(4.82)	117.50	112.68	الادنى
مؤشر استيراد				
3.67	53.51	1,456.09	1,509.60	نهاية الفترة
(8.79)	(160.83)	1,828.82	1,667.99	الاعلى
(1.53)	(21.90)	1,426.82	1,404.92	الادنى

### تطور مؤشر البحرين العام خلال عام 2010





## المؤشرات القطاعية لمؤشر البحرين العام

المؤشرات القطاعية	2009	2010	التغير (%)
مؤشر البحرين العام			
البنوك التجارية	1,679.17	2,005.59	19.44
الاستثمار	1,173.53	978.79	(16.59)
التأمين	1,915.92	1,922.94	0.37
الخدمات	1,553.69	1,405.30	(9.55)
الصناعة	1,529.80	1,440.05	(5.87)
الفنادق والسياحة	3,287.74	4,010.80	21.99

### الإدراجات 2009 - 2010

2009	2010	عدد الشركات المدرجة
42	42	مساهمة عامة
2	2	مقفلة
5	5	غير بحرينية
49	49	المجموع

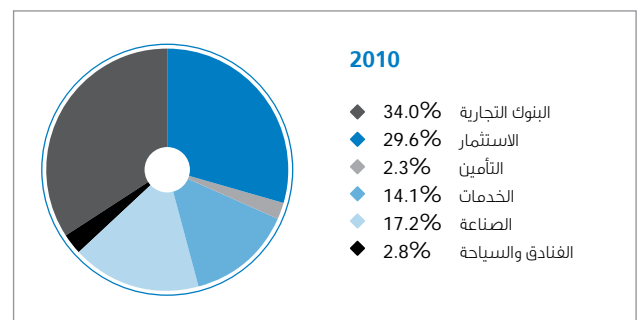
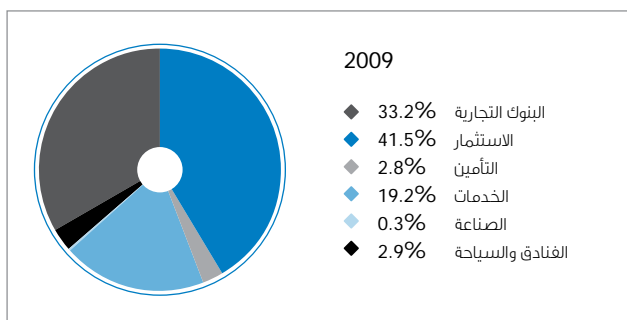
### الإدراجات 2009 - 2010

2009	2010	الاسهم الممتازة
1	1	الاسهم الممتازة
		عدد السندات والصكوك المدرجة
4	3	السندات
10	8	الصكوك
		عدد الصناديق الاستثمارية
35	35	عدد الصناديق الاستثمارية

### مقارنة القيمة السوقية قطاعياً (مليون دينار بحريني)

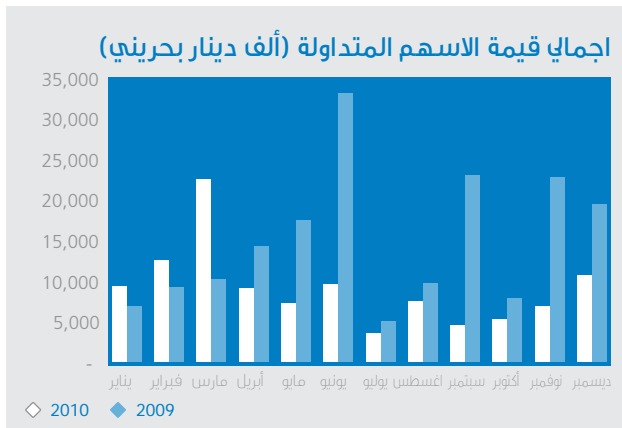
القيمة السوقية (مليون دينار بحريني)	2009	2010	التغير %
البنوك التجارية	2,038.5	2,567.9	26.0
الاستثمار	2,546.7	2,241.0	(12.0)
التأمين	173.3	170.8	(1.4)
الخدمات	1,178.8	1,066.2	(9.6)
الصناعة	17.7	1,300.7	7,250.9
الفنادق والسياحة	176.2	215.0	22.0
السوق	6,131.1	7,561.5	23.3

### التوزيع النسبي للقيمة السوقية وفقاً للقطاع في عامي 2009 - 2010

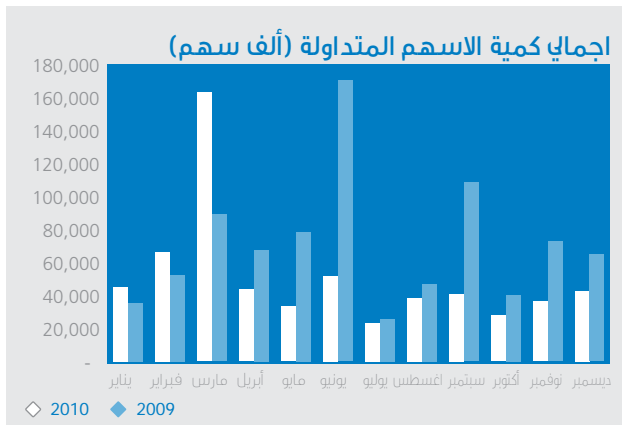


# بيانات أساسية لعامي 2010 - 2009

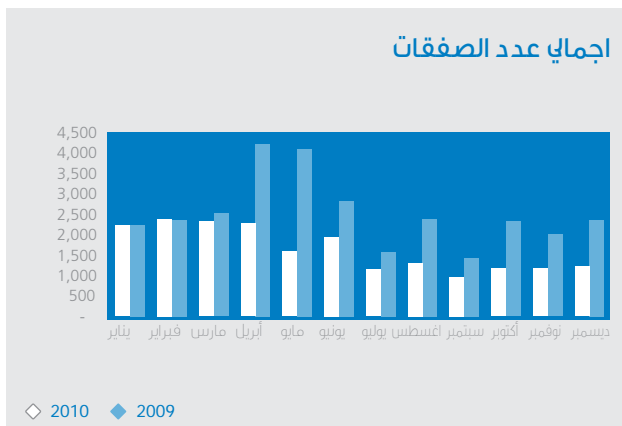
## حركة تداول الاسهم لعامي 2010 - 2009



القيمة ( الف دينار بحريني )	2009	2010	التغير (%)
يناير	6,813	9,338	37.06
فبراير	9,175	12,480	36.02
مارس	10,158	22,487	121.38
ابريل	14,195	9,035	(36.35)
مايو	17,409	7,251	(58.35)
يونيو	33,097	9,586	(71.04)
يوليو	5,056	3,542	(29.93)
اغسطس	9,659	7,427	(23.10)
سبتمبر	22,924	4,418	(80.73)
اكتوبر	7,744	5,269	(31.96)
نوفمبر	22,752	6,864	(69.83)
ديسمبر	19,376	10,714	(44.71)
<b>السوق</b>	<b>178,357</b>	<b>108,411</b>	<b>(39.22)</b>

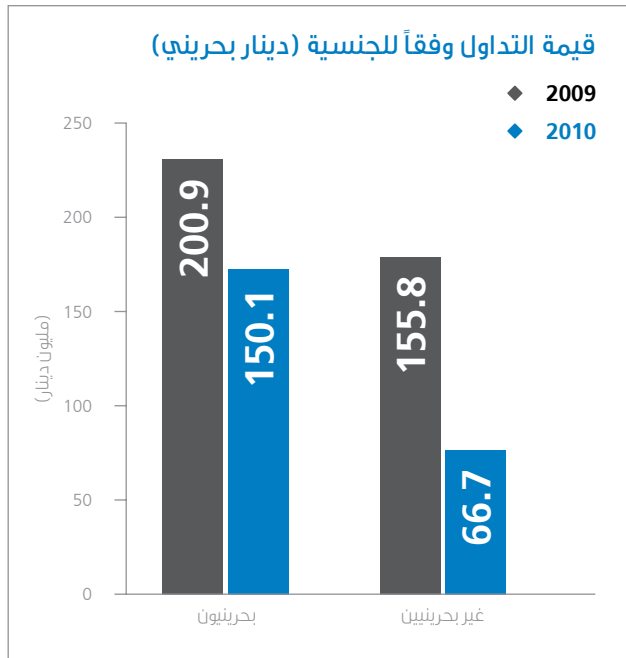


الكمية (الف سهم)	2009	2010	التغير (%)
يناير	35,505	45,218	27.36
فبراير	52,229	66,255	26.85
مارس	89,132	163,279	83.19
ابريل	67,621	43,647	(35.45)
مايو	78,576	33,027	(57.97)
يونيو	170,462	51,632	(69.71)
يوليو	25,763	23,263	(9.70)
اغسطس	47,010	38,529	(18.04)
سبتمبر	108,478	40,893	(62.30)
اكتوبر	40,133	27,734	(30.89)
نوفمبر	72,566	36,195	(50.12)
ديسمبر	64,775	42,516	(34.36)
<b>السوق</b>	<b>852,249</b>	<b>612,189</b>	<b>(28.17)</b>



عدد الصفقات	2009	2010	التغير (%)
يناير	2,233	2,213	(0.90)
فبراير	2,363	2,376	0.55
مارس	2,524	2,314	(8.32)
ابريل	4,219	2,277	(46.03)
مايو	4,101	1,576	(61.57)
يونيو	2,825	1,932	(31.61)
يوليو	1,566	1,135	(27.52)
اغسطس	2,375	1,306	(45.01)
سبتمبر	1,427	956	(33.01)
اكتوبر	2,326	1,170	(49.70)
نوفمبر	1,995	1,172	(41.25)
ديسمبر	2,363	1,220	(48.37)
<b>السوق</b>	<b>30,317</b>	<b>19,647</b>	<b>(35.19)</b>

## تعاملات الجنسية في البورصة (بيع وشراء)



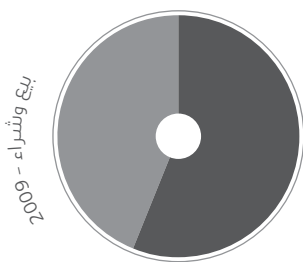
الكمية	2009	2010	التغير %
بحرينيون	1,018,488,233	897,812,651	(11.85)
غير بحرينيين	686,010,727	326,564,383	(52.40)
<b>المجموع</b>	<b>1,704,498,960</b>	<b>1,224,377,034</b>	<b>(28.17)</b>

القيمة	2009	2010	التغير %
بحرينيون	200,939,957	150,117,939	(25.29)
غير بحرينيين	155,773,629	66,703,874	(57.18)
<b>المجموع</b>	<b>356,713,586</b>	<b>216,821,813</b>	<b>(39.22)</b>

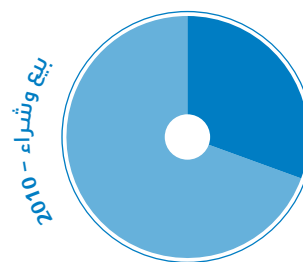
نسبة كمية التداول من حيث الجنسية (بيع وشراء)	2009	2010
بحرينيون	%59.75	%73.33
غير بحرينيين	%40.25	%26.67

نسبة قيمة التداول من حيث الجنسية (بيع وشراء)	2009	2010
بحرينيون	%56.33	%69.24
غير بحرينيين	%43.67	%30.76

### نسبة قيمة التداول وفقاً للجنسية



56.33%  
بحرينيون  
43.67%  
غير بحرينيين

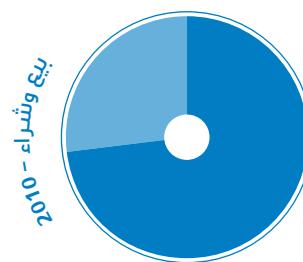


69.24%  
بحرينيون  
30.76%  
غير بحرينيين

### نسبة كمية التداول وفقاً للجنسية



59.75%  
بحرينيون  
40.25%  
غير بحرينيين



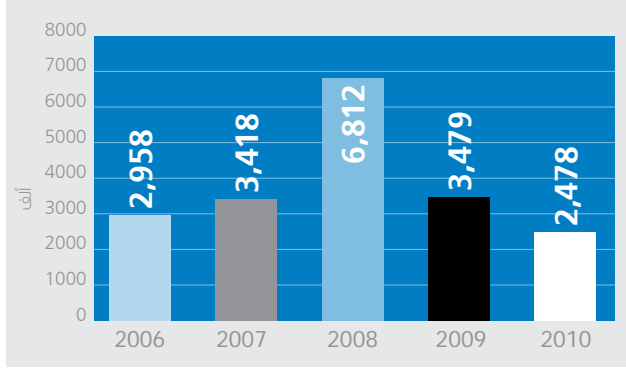
73.33%  
بحرينيون  
26.67%  
غير بحرينيين

# بيانات أساسية لعامي 2010 - 2009

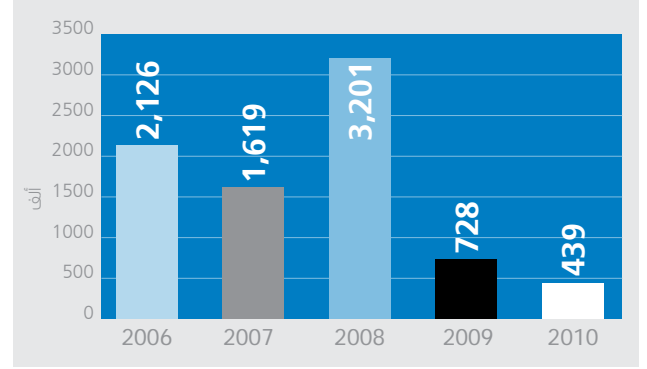
متوسطات التداول اليومية

2010	2009	2008	2007	2006	
438,911	727,987	3,200,610	1,618,818	2,125,644	المتوسط اليومي لقيمة الاسهم (د.ب.)
2,478,496	3,478,569	6,812,370	3,417,974	2,957,865	المتوسط اليومي لكمية الاسهم
80	124	177	111	88	المتوسط اليومي لعدد الصفقات

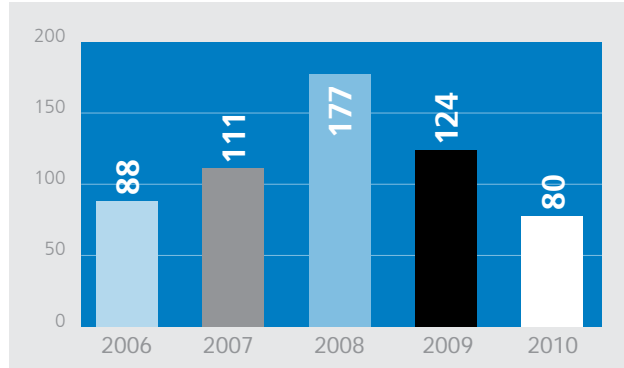
المتوسط اليومي لكمية الأسهم

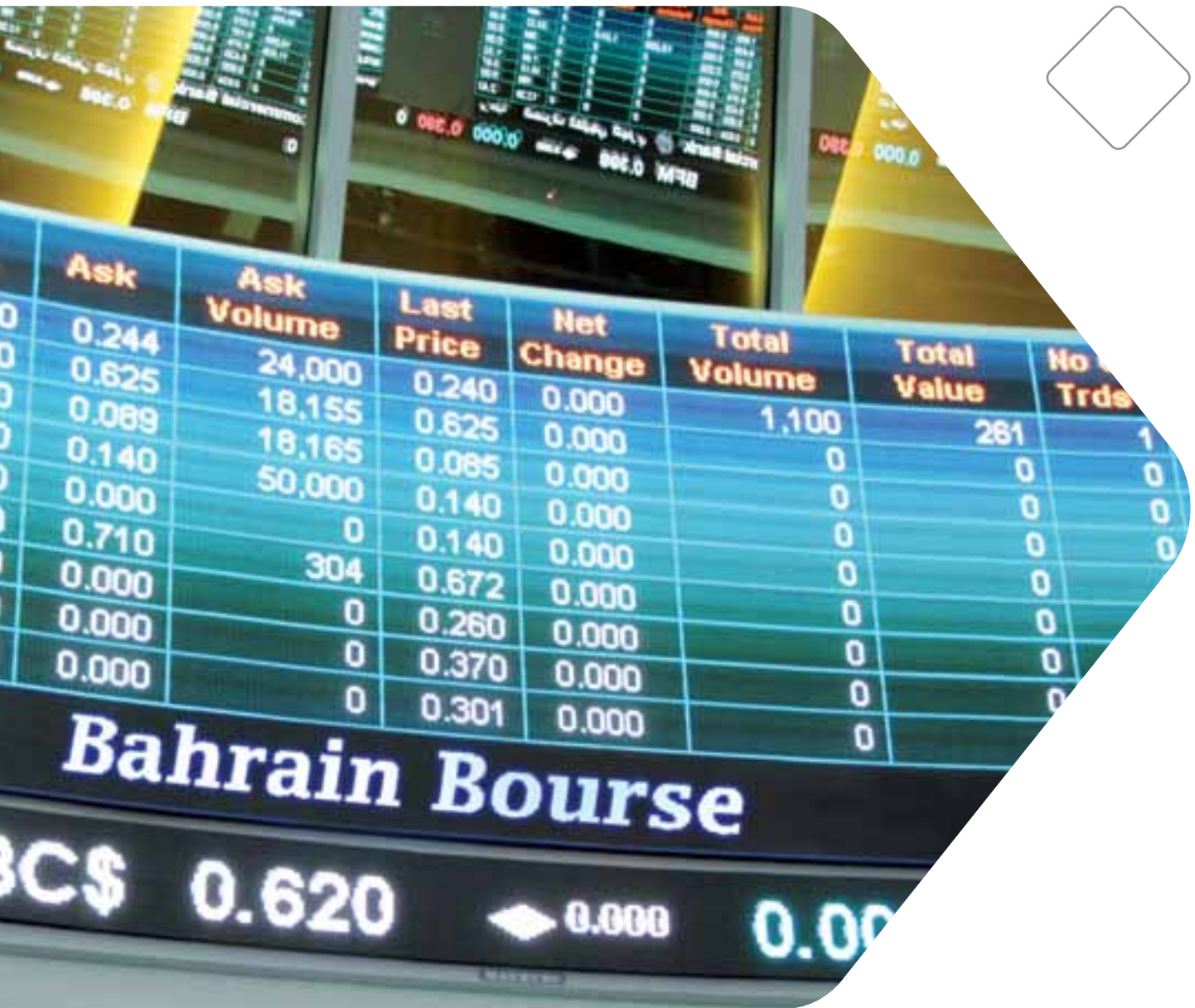


المتوسط اليومي لقيمة الأسهم (دينار بحريني)



المتوسط اليومي لعدد الصفقات





# الأوراق والأدوات المالية المتداولة

## الشركات المدرجة في بورصة البحرين

### قطاع الصناعة

شركة البحرين لمصاحن الدقيق  
شركة دلمون للدواجن  
شركة المنيوم البحرين

### قطاع الفنادق والسياحة

مجموعة فنادق الخليج  
شركة الفنادق الوطنية  
شركة البحرين للسياحة  
الشركة البحرينية للترفيه العائلي  
شركة بنادر للفنادق

### الشركات المقفلة

شركة الأوراق المالية والاستثمار  
الشركة المتحدة لصناعة الورق

### الشركات غير البحرينية

بنك مسقط (عمان)  
المجموعة الدولية للاستثمار (الكويت)  
الشركة السودانية للاتصالات (السودان)  
الشركة المتحدة للتمويل (عمان)  
بيت الاستثمار العالمي (الكويت)

### قطاع البنوك التجارية

بنك البحرين الوطني  
بنك البحرين والكويت  
البنك الاهلي المتحد  
بنك البحرين الإسلامي  
البنك البحريني السعودي  
مصرف السلام  
المصرف الخليجي التجاري  
بنك الأثمار

### قطاع الاستثمار

المجموعة الخليجية للمال  
المؤسسة العربية المصرفية  
بنك الخليج المتحد  
انفستكوروب  
بنك البحرين و الشرق الأوسط  
شركة البحرين للتسهيلات التجارية  
الشركة الخليجية المتحدة للاستثمار  
بنك طيب  
شركة استيراد الاستثمارية  
بيت التمويل الخليجي  
انوفست  
مجموعة البركة المصرفية

### قطاع التأمين

الشركة البحرينية الكويتية للتأمين  
شركة التأمين الأهلية  
شركة التكافل الدولية  
المجموعة العربية للتأمين  
شركة البحرين الوطنية القابضة

### قطاع الخدمات

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة  
شركة البحرين للسينما  
الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية  
شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية  
شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية  
شركة البحرين لمواقف السيارات  
شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة  
شركة ناس  
عقارات السيف



## قائمة الوسطاء والأعضاء

### مكاتب الوساطة

عبدالله جعفرزوين العابدين  
ناصر عباس خسرو  
يوسف حسن العجاجي

### مكاتب الاعضاء

بنك إتش إس بي سي الشرق الاوسط  
بنك ستاندرد تشارترد  
الشركة الخليجية لحفظ الأوراق المالية  
سي تي بنك - البحرين  
شركة سيكو لخدمات الصناديق الاستثمارية

### شركات الوساطة

البنك الأهلي المتحد  
بنك البحرين والكويت  
الأهلية للأوراق المالية  
بيت الاستثمار العالمي للوساطة  
شركة الخليج للأوراق المالية  
شركة الأوراق المالية والاستثمار  
شركة طيب للأوراق المالية  
شركة مباشر للخدمات المالية



## الأوراق والأدوات المالية المتداولة





## الصناديق الاستثمارية المدرجة

صندوق القمة	صندوق حصص الاستثمار - البنك الاسلامي للتنمية (اسلامي)
صندوق جلوبل للسوق النقدي	صندوق سيكو للاوراق المالية المختارة
صندوق دلمون	صندوق أسهم الخليج
صندوق جلوبل لمؤشر الأسهم الأمريكية	صندوق سيكو للأسهم الخليجية
صندوق الخليج العقاري	صندوق سيكو المالي العربي
صندوق جلوبل لمؤشر الأسهم الأوروبية	صندوق سيكو لسوق النقد
صندوق جلوبل للشركات المتعثرة	صندوق الاول للأسهم العربية 2000 (الاسلامي)
صندوق جلوبل الإسلامي للسوق النقدي	
صندوق جلوبل مصر	صندوق مكاسب للأسهم الإماراتية
صندوق جلوبل للصناديق الإسلامية	صندوق استثمار مكاسب قطر
صندوق جلوبل الأردن	صندوق مكاسب لفرص الاستثمار الإماراتية
صندوق جلوبل الخليجي الإسلامي	صندوق مكاسب للنمو العربي
صندوق فلسطين الإستثماري	صندوق دخل مكاسب
صندوق جلوبل للطاقة والبتروكيماويات والصناعات التحويلية	صندوق التوفيق للإتصالات العربية
صندوق ألفا مينا	صندوق التوفيق للأسهم الخليجية
صندوق الوطني للأسهم الخليجية	صندوق جلوبل القناص
صندوق الوطني للأسهم القطرية	صندوق جلوبل للشركات الخليجية الرائدة
صندوق المركز الخليجي	صندوق جلوبل ذو الضمان المتزايد

## السندات والصكوك المدرجة

سندات تنمية حكومية اسمية
سندات أومنيوم البحرين - 2013
صكوك الإيجاره بالدينار البحريني صادر من مؤسسة نقد البحرين
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية (الإصدار الثاني عشر) - 2011
صكوك المشاركة الصادرة عن شركة دار صكوك للاستثمار - 2010
سندات شركة البحرين للتسهيلات التجارية - الإصدار السادس - 2011
صكوك المنافع الصادرة من شركة جولدن بلت 1 صكوك ش.م. ب (مقفلة) - 2012
صكوك دار الأركان 2 الصادرة عن شركة دار الأركان الدولية للصكوك
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية - مملكة البحرين
صكوك التأجير الإسلامية الحكومية - مملكة البحرين
صكوك الهلال (مؤسسة التمويل الدولية)

# رسوم التسجيل والاشتراك السنوي

## الشركات المساهمة العامة

### رسوم التسجيل\*

0.1% من رأس المال المدفوع بحد أقصى 15,000 دينار و بحد أدنى 5,000 دينار.

### رسوم الاشتراك السنوي\*\*

- 0.1% على أول 10 مليون دينار فأقل من رأس مال الشركة المدفوع و بحد أدنى 3,000 دينار.
- 0.05% على المبالغ التي تزيد على 10 مليون لغاية 50 مليون دينار.
- 0.025% على المبالغ التي تزيد على 50 مليون دينار و بحد أقصى 20,000 دينار.

### رسوم التسوية والتقاض

- 0.0125% من رأس المال المدفوع لأول 15 مليون دينار و بحد أدنى 1,000 دينار.
- 0.00625% من رأس المال المدفوع للمبالغ التي تزيد عن 15 مليون دينار، على أن يكون الحد الأقصى لرسوم الإيداع المركزي 4,000 دينار.

## الشركات المساهمة غير البحرينية

### رسوم التسجيل\*

0.1% من رأس المال المدفوع بحد أقصى 15,000 دينار و بحد أدنى 5,000 دينار.

### رسوم الاشتراك السنوي\*\*

50% من رسم الاشتراك السنوي للشركات المساهمة العامة البحرينية.

## الشركات المغفلة المحلية

### رسوم التسجيل\* 1,000 دينار بحريني

### رسوم الاشتراك السنوي\*\*

- 0.025% على أول 5 مليون دينار فأقل من رأس مال الشركة المدفوع و بحد أدنى 1,000 دينار.
- 0.025% على المبالغ التي تزيد على 5 مليون دينار و بحد أقصى 5,000 دينار.

## الصناديق الاستثمارية

### رسوم التسجيل\* 300 دينار

### رسوم الاشتراك السنوي: 250 دينار

### شركات الوساطة

رسم العضوية\*: 1,000 دينار  
رسم الاشتراك السنوي: 500 دينار

### خدمة الحافظ الأمين

رسم العضوية\*: 1,000 دينار  
رسم الاشتراك السنوي: 500 دينار

جميع المبالغ أعلاه بالدينار البحريني  
\* رسوم التسجيل تدفع مره واحده  
\*\* بالنسبة للشركات فقط فإنه يؤخذ في الاعتبار بأن الفترة المالية المتبقية  
من السنة المالية التي يتم فيها تسجيل الشركة يتم على أساس ربع  
سنوي.

### السندات والصكوك

#### الإصدارات الحكومية:

رسم التسجيل\*: 1,500 دينار  
رسم الاشتراك\*\*: 2,000 دينار

#### الإصدارات الخاصة:

##### التسجيل\*:

0.05% على قيمة الإصدار بحد أدنى 2,000 دينار وبحد أقصى 5,000 دينار  
رسم الاشتراك\*\*: 2,000 دينار

#### الورنتس (العملات)

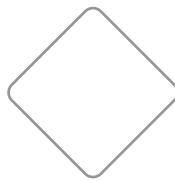
رسم التسجيل\*: 250 دينار  
رسم الاشتراك السنوي\*\*: لا يوجد

#### مكاتب التحويل

رسم العضوية\*: 500 دينار  
رسم الاشتراك السنوي: 1000 دينار

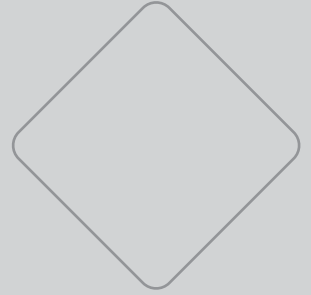
#### الدالين الأفراد

رسم العضوية\*: 500 دينار  
رسم الاشتراك السنوي: 250 دينار





سوق البحرين للأوراق المالية  
البيانات المالية  
31 ديسمبر 2010



**مجلس الإدارة**

السيد يوسف عبدالله حمود - رئيس مجلس الإدارة  
السيدة أفنان راشد الزياني - نائب الرئيس  
السيد ياسر إبراهيم حميدان - عضو  
السيد نبيل خالد كاتو - عضو  
السيد محمد أحمد حسن - عضو  
الآنسة رنا إبراهيم فقيهي - عضو  
الآنسة ندى علوي شبر - عضو  
مروان خالد طباره - عضو

**مدير البورصة**

السيد فؤاد عبدالرحمن راشد

**الإدارة**

مرفاً البحرين المالي  
مجمع المرفأ، الطابق 4  
المربع 3203، المنامة، البحرين  
هاتف 17261260، فاكس 17227857

**البنوك**

بنك البحرين الوطني  
بنك البحرين والكويت  
البحرين البنك السعودي  
مصرف السلام

**مدققو الحسابات**

KPMG

# سوق البحرين للأوراق المالية

البيانات المالية  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

## المحتويات

37	تقرير مدققي الحسابات إلى مجلس الإدارة
<b>البيانات المالية</b>	
38	بيان المركز المالي
39	بيان الدخل الشامل
40	بيان التغيرات في الفائض المتجمع
40	بيان التدفقات النقدية
52 - 41	إيضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

30 مارس 2011

سوق البحرين للأوراق المالية  
المنامة - مملكة البحرين

### تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لسوق البحرين للأوراق المالية ("السوق") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2010، وبيان الدخل الشامل وبيان التغييرات في الفائض المتجمع وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

#### مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

#### مسئولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقديرنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للسوق. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

#### الرأي

برأينا أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للسوق كما في 31 ديسمبر 2010، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، يحتفظ السوق بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية تتفق معها، وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع البيانات المالية، وإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للسوق، يمكن أن يكون لها أثر جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

2009	2010	الايضاحات	
<b>الموجودات المتداولة</b>			
1,461,493	1,033,891	3	النقد وما في حكمه
86,131	104,745	4	ذمم مدينة
117,892	133,815	5	ذمم مدينة أخرى
1,665,516	<b>1,272,451</b>		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>الموجودات غير المتداولة</b>			
335,249	4,688,462	6	عقار والمعدات
2893,996	18,970	6	أعمال تحت التنفيذ
3,229,245	<b>4,707,432</b>		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
4,894,761	<b>5,979,883</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
<b>المطلوبات المتداولة</b>			
4,021	45,301	7	ذمم دائنة
350,771	791,732	8	مصرفات مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
669,888	673,301	9	إيرادات مؤجلة
22,210	-	10	منح مشروطة
21,417	23,541		مخصصات حقوق الموظفين
1,068,307	<b>1,533,875</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>المطلوبات غير المتداولة</b>			
3,522	3,832	11	مخصص نهاية الخدمة
3,522	<b>3,832</b>		<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>
1,071,829	<b>1,537,707</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
3,822,932	<b>4,442,176</b>		الفائض المتجمع (صفحة 40)
4,894,761	<b>5,979,883</b>		<b>مجموع المطلوبات والفائض المتجمع</b>

فؤاد عبدالرحمن راشد

مدير السوق

يوسف عبد الله حمود

رئيس مجلس الإدارة



بالدينار البحريني

بيان الدخل الشامل  
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	الإيضاحات	
			<b>الإيرادات</b>
1,218,564	1,197,995		رسوم الاشتراكات
8,100	19,800		رسوم التسجيل
446,083	363,663	13	عمولات التداول
97,160	60,380		فوائد الودائع والسندات
119,218	342,527	13	الإيرادات الأخرى
937,193	1,522,210		دعم مصرف البحرين المركزي
2,826,318	<b>3,506,575</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
			<b>المصروفات</b>
1,126,191	1,223,695	14	الرواتب ومصروفات الموظفين
1,657,132	1,418,982	15	المصروفات العمومية والإدارية
142,796	205,928	6	استهلاكات الموجودات الثابتة
27,379	38,726		مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
2,953,498	<b>2,887,331</b>		<b>مجموع المصروفات</b>
(127,180)	619,244		<b>فائض / (عجز) الإيرادات على المصروفات</b>
-	-		<b>الدخل الشامل الآخر</b>
(127,180)	<b>619,244</b>		<b>مجموع الدخل الشامل</b>

فؤاد عبدالرحمن راشد  
مدير السوق

يوسف عبد الله حمود  
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل البيانات المالية على الصفحات من 38 إلى 51.

## بيان التغيرات في الفائض المتجمع

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

بالدينار البحريني

2009	2010	
3,950,112	3,822,932	الرصيد في 1 يناير
(127,180)	619,244	مجموع الدخل الشامل للسنة
3,822,932	<b>4,442,176</b>	<b>الرصيد في 31 ديسمبر</b>

## بيان التدفقات النقدية

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	
		<b>أنشطة العمليات</b>
1,188,343	1,127,231	مبالغ مقبوضة من المشتركين
710,084	637,089	العمولات واليرادات الأخرى
649,000	100,000	مقدم مستلم لشاشات العرض الإلكترونية
(1,237,838)	(1,320,777)	مبالغ مدفوعة للموظفين والتكاليف المتعلقة بهم
(1,513,828)	(1,474,317)	مبالغ مدفوعة للمصرفيات العمومية والإدارية
(14,000)	(11,600)	مكافآت مجلس الإدارة واللجان
(218,239)	<b>(942,374)</b>	<b>التدفق النقدي المستخدم في العمليات</b>
		<b>أنشطة الاستثمار</b>
(7,843)	(252,154)	شراء موجودات ثابتة
(2,563,208)	(803,756)	مشاريع قيد الإنشاء
(2,571,051)	<b>(1,055,910)</b>	<b>التدفق النقدي المستخدم في الاستثمار</b>

		<b>نشاط التمويل</b>
500,000	1,500,000	دعم مصرف البحرين المركزي
106,422	70,682	فوائد البنوك والسندات
606,422	<b>1,570,682</b>	<b>التدفق النقدي من أنشطة التمويل</b>
(2,182,868)	<b>(427,602)</b>	<b>صافي النقص في النقد وما في حكمه</b>
3,644,361	1,461,493	النقد وما في حكمه في 1 يناير
1,461,493	<b>1,033,891</b>	<b>النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر</b>
		النقد وما في حكمه وفقا للمركز المالي :
345,081	186,573	نقد في الصندوق ولدى البنوك
1,116,412	847,318	ودائع ثابتة قصيرة الأجل
1,461,493	<b>1,033,891</b>	

تشتمل البيانات المالية على الصفحات من 38 إلى 51

## 1 النشأة والنشاط

سوق البحرين للأوراق المالية هيئة مستقلة تتمتع بالشخصية الاعتبارية حيث أنشئ بموجب المرسوم رقم (4) لسنة 1987. وقد أصدر وزير التجارة والزراعة القرار رقم (13) لسنة 1988 بإصدار اللائحة الداخلية للسوق وذلك لتنظيم العمل فيه وتحديد الأهداف التي أنشئ من أجلها .

خلال سنة 2002 تم نقل صلاحية الاشراف على السوق من وزارة الصناعة والتجارة إلى مصرف البحرين المركزي بموجب مرسوم بقانون رقم 21 لسنة 2002. بعد صدور قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة 2006 أصبح السوق مؤسسة مالية مرخصة بموجب هذا القانون وعليه الالتزام بالمتطلبات الرقابية الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.

تتلخص أهداف السوق في تطوير سوق البحرين للأوراق المالية، وتشجيع الادخار، والنهوض بالوعي الاستثماري للمواطنين، وتطوير وترشيد أساليب التعامل، وتطوير الأوراق والأدوات المالية المتداولة في السوق على نحو يخدم عمليات التنمية الاقتصادية في البلاد ويساعد في تحقيق أهداف السياسة الاقتصادية، ويعزز المركز المالي لمملكة البحرين.

في 24 ديسمبر 2009 حل القانون رقم 57 لسنة 2009 محل المرسوم الأميري 4 لسنة 1987 و 21 لسنة 2002 والذي أعطي السوق مهلة ستة أشهر لتسجيله لدى وزارة الصناعة والتجارة كشركة مساهمة وأن يمثل في جميع أنشطته وسياساته وإجراءاته مع قانون الشركات التجاري وأن يتم تحويل الحقوق والالتزامات والموجودات والمطلوبات للشركة المساهمة الجديدة.

في 4 نوفمبر 2010، صدر المرسوم رقم (60) لسنة 2010 والذي ينص بتأسيس شركة بورصة البحرين (شركة مساهمة بحرينية مغلقة) (ش.م.ب.م) وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة المرافقين لهذا المرسوم. وتم نشر المرسوم في الجريدة الرسمية رقم 2980 الصادرة بتاريخ 30 ديسمبر 2010.

تم تسجيل السوق لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم تسجيل 76907 بإسم شركة بورصة البحرين (ش م ب) (م). رأس المال المصرح به يتكون من 10,000,000 سهم بقيمة دينار بحريني واحد لكل سهم. رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل 2,000,000 سهم مملوكة بالكامل لحكومة البحرين.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة

### (أ) المعايير المتبعة

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### (ب) التغيير في التقديرات المحاسبية - العمر الإنتاجي للممتلكات ومعدات

حتى الفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، كانت السوق تستهلك الأثاث على مدى 5 سنوات. بدأ من 1 يناير 2010، يتم تغيير العمر الافتراضي للأثاث إلى 10 سنوات. وقد أثر هذا التغيير في التقدير على السنة الحالية إلى انخفاض في تكلفة الاستهلاك وزيادة في الممتلكات والمعدات بقيمة 81,164 دينار بحريني. أنظر إيضاح رقم (19).

### (ج) المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول في أو بعد 1 يناير 2010

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في سنة 2010 والتي تعتبر ذات علاقة بالسوق:

#### تحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (أصدرت في إبريل 2009)

تحتوي التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في إبريل 2009 على عدد من التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي يعتبرها المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ضرورية لكنها غير مستعجلة. "تحسينات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" تتكون من تعديلات نتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض، والاحتساب، والقياس، بالإضافة للمصطلحات أو التعديلات التحريرية ذات العلاقة بعدد من معايير إعداد التقارير الدولية. ستكون التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2010، مع إمكانية تطبيقها مبكراً. لا يتوقع أن تكون هناك تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

### (د) المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

تم خلال السنة إصدار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات التالية ذات علاقة بأنشطة السوق، والتي لم تكن إلزامية التطبيق للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010:

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية

##### المعيار في نوفمبر 2009

تم إصدار «المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) - الأدوات المالية» في نوفمبر 2009 كمعيار أولي وكجزء من مشروع أكبر لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (39) الأدوات المالية: «الاعتراف والقياس». يحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) ويبسط نموذج القياس المختلط وكما يصنف الموجودات المالية على نوعين من القياس: القيمة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على طريقة إدارة المنشأة لأدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية للأداة المالية. لا تزال إرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (39) المتعلقة بانخفاض القيمة ومحاسبة النحوص سارية المفعول. لم يتطرق المعيار للمطلوبات المالية.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## د) المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

## المعيار في أكتوبر 2010

يضيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) المتطلبات الخاصة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية للنسخة الصادرة في نوفمبر 2009. ويشتمل أيضاً على تلك الفقرات من معيار المحاسبة الدولي رقم (39) الخاص بطريقة قياس القيمة العادلة ومحاسبة المشتقات الضمنية في العقود والتي ليست أدوات مالية وكما يشتمل على متطلبات لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (9) إعادة تقييم المشتقات الضمنية.

يدرس السوق حالياً الأثر الكامل لتطبيق المعيار. بحكم طبيعة عمليات السوق، يتوقع أن يكون لتطبيق هذا المعيار أثر جوهري على البيانات المالية. يصبح هذا المعيار إلزامياً بدءاً من 1 يناير 2013 مع السماح للتطبيق المبكر. عند التطبيق المبكر لهذا المعيار للفترة المالية بدءاً من 1 يناير 2012 فإنه لا يوجد حاجة لتعديل أرقام المقارنة. يدرس السوق حالياً ترتيبات، وأثر وتوقيت تطبيق هذا المعيار.

## معيار المحاسبة الدولي رقم 24 إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة (معدل)

أصدر المعيار في نوفمبر 2009 وأصبح واجب التطبيق للفترة التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2011. المعيار المعدل يوضح ويسهل تعريف الطرف ذي العلاقة ويحذف بعض متطلبات الإفصاح للمنشآت الحكومية للإفصاح عن كل المعاملات المالية مع الحكومة والمؤسسات الحكومية الأخرى. سينتج عن المعيار المعدل بعض التغييرات على إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة.

## تحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (2010)

تحتوي التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في 2010 على عدد من التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي يعتبرها المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ضرورية لكنها غير مستعجلة. "تحسينات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" تتكون من تعديلات نتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض، والاحتساب، والقياس، بالإضافة للمصطلحات أو التعديلات التحريرية ذات العلاقة بعدد من معايير إعداد التقارير الدولية. ستكون التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2011، مع إمكانية تطبيقها مبكراً. لا يتوقع أن تكون هناك تغييرات جوهريّة على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

## هـ) التطبيق المبكر

لم يرقم السوق بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في 2009 و2010.

## و) أسس الإعداد

أعدت البيانات المالية وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية، ان السياسات المحاسبية التي اتبعت هي نفسها المتبعة في السنوات السابقة.

## ز) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية لكل من وحدات السوق باستخدام العملة الاقتصادية الرئيسية للبيئة التي تعمل فيها هذه الوحدة (عملة التعامل). يتم إعداد البيانات المالية الموحدة لمجموعة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

## ح) استخدام التقديرات والأحكام

ان إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد البيانات المالية يتطلب من الإدارة استخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات العامة بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات، وفي أي فترات مستقبلية متأثرة.

ان الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو المعقدة أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على الأرقام المعلنة في البيانات المالية الموحدة مبيّنة في إيضاح 20.

## ط) الإيرادات

الإيرادات من الاشتراكات ورسوم التسجيل والخدمات وفوائد الودائع الثابتة وعمولات التحويل والإيرادات الأخرى تحسب عند استحقاقها.

يتم احتساب الدعم المخصص لأغراض محددة كالالتزام إلى حين صرفه على الغرض المخصص له ويسجل ضمن الإيرادات.

يتم احتساب مقدم مستلم من عملاء لشاشات العرض الإلكترونية كالتزام إلى حين تشغيل هذه الشاشات. سيتم احتساب الإيراد على مدى العمر الإنتاجي للشاشات.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

### (ي) المصروفات

تحتسب مصروفات السلع و الخدمات على أساس قيمة السلع والخدمات التي تم تسلمها وقبولها خلال السنة المالية، وإن لم يتم سداد قيمتها خلال السنة.

### (ك) الأثاث والمعدات

#### (1) الاحتساب

يحتسب الأثاث والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها متجمع الاستهلاك وخسائر إنخفاض القيمة، إن وجدت. يتم مراجعة قيم الأصول المتبقية والعمر الافتراضي، وتعديل كلما لزم ذلك، في تاريخ المركز المالي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للإسترداد المقدرة.

في حالة بيع أو استبعاد أصل فإن التكلفة والاستهلاك المتراكم الخاصة به يتم استبعادها من السجلات ويتم تحميل أي ربح أو خسارة ناتجة عن ذلك على بيان الدخل الشامل.

#### (2) المصروفات اللاحقة

تتم رسملة المصروفات المتعلقة باستبدال جزء من الأثاث والمعدات والتي تم تصنيفها على حده. تتم رسملة المصروفات الأخرى على الأصول الثابتة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة في القيمة الاقتصادية المستقبلية لهذه الأصول. تحمل جميع المصروفات الأخرى على بيان الدخل الشامل عند تكبدها.

#### (3) الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر للعقارات والمنشآت والمعدات. لم يتم احتساب استهلاك للأراضي. العمر الإنتاجي المتوقع لكل نوع هو كما يلي :

تركيبات	15 سنوات
الأثاث المستخدم/الجديد	10/5 سنوات
المعدات	6 سنوات
الحاسبات الالكترونية	5 سنوات
السيارات	5 سنوات
شاشات العرض الإلكترونية	5 سنوات

الموجودات الثابتة التي تقل قيمتها عن 50 دينار يتم استهلاكها بالكامل في سنة الشراء.

#### (ل) انخفاض قيم الموجودات

تقوم إدارة السوق بمراجعة قيم الموجودات في تاريخ المركز المالي لتحديد أي مؤشر لانخفاض غير مؤقت. عند وجود أي مؤشر لانخفاض يتم احتساب القيمة المسترجعة للموجودات. يتم احتساب خسائر من انخفاض القيمة عندما تكون القيمة الدفترية أكبر من القيمة المسترجعة. يتم تحميل الانخفاض في القيمة الدفترية، إن وجد، على بيان الدخل الشامل.

#### (م) المديون

يتم احتساب الذمم المدينة بصورة أولية بالتكلفة مخصوماً منها مخصص الانخفاض في قيمتها. ويتم عمل مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن السوق لن يكون قادر على تحصيل كل المبالغ طبقاً للشروط الأصلية للذمم المدينة. تعتبر الصعوبات المالية للمدينين واحتمال إفلاسه أو إعادة الهيكلة المالية أو تأخر الدفع مؤشرات على هبوط قيمة الذمم المدينة. يتم عمل المخصص عندما تتجاوز القيمة الحالية للموجودات القيمة المقدرة للتدفقات النقدية المستقبلية بسعر الفائدة الفعلي. يتم احتساب مبلغ المخصص في بيان الدخل الشامل.

#### (ن) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

الحقوق التقاعدية والمنافع الأخرى للموظفين البحرينيين مشمولين بقانون الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والذي يقوم من خلاله الموظفون والسوق بدفع مبلغ شهري على أساس نسبة ثابتة من الراتب. حصة السوق المدفوعة والتي تعتبر خطة محددة الاشتراك بحسب مفهوم المعيار المحاسبي الدولي رقم (19) تسجل كمصروف في بيان الدخل الشامل.

يقدم السوق مكافأة نهاية الخدمة لموظفيه من غير البحرينيين استناداً إلى قانون العمل البحريني للقطاع الأهلي لسنة 1976. يتم احتساب المكافأة على أساس آخر راتب ومدة الخدمة. يتم عمل مخصص للالتزامات غير المدفوعة، والتي تعتبر خطة محددة المنافع بحسب مفهوم المعيار المحاسبي الدولي رقم (19). على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ المركز المالي.

## 2 السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (س) العملات الأجنبية

## (1) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل السوق في تعاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية.

## (2) المعاملات والأرصدة

الموجودات والمطلوبات النقدية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني في تاريخ الميزانية ويتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة في بيان الدخل الشامل.

## (ع) النقد وما في حكمه

يتضمن كل من النقد في الصندوق ولدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر.

## (ف) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو إعتبارية من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات.

## (ص) ذمم دائنة

يتم احتساب الذمم الدائنة على أساس التكلفة المطفأة.

## 3 النقد وما في حكمه

2009	2010	
1,360	1,008	نقد في الصندوق
343,721	185,565	أرصدة لدى البنوك
1,116,412	847,318	ودائع ثابتة قصيرة الأجل
1,461,493	1,033,891	

## 4 ذمم مدينة

2009	2010	
127,856	218,420	اشتراكات ورسوم تسجيل مستحقة
40,137	15,175	عمولات مستحقة
34,742	26,480	رسوم الخدمات
202,735	260,075	
(116,604)	(155,330)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
86,131	104,745	

## مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

2009	2010	
89,225	116,604	رصيد 1 يناير
27,379	38,726	مخصص السنة
116,604	155,330	

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

بالدينار البحريني

### 5 ذمم مدينة أخرى

2009	2010	
115,970	132,776	مصاريف مدفوعة مقدماً
1,922	1,039	فوائد مستحقة
117,892	133,815	

### 6 الأثاث والمعدات وأعمال تحت التنفيذ

2009	2010	مشاريع قيد الإنشاء	السيارات	الحاسبات الإلكترونية	الأثاث والمعدات	تركيبات	
المجموع	المجموع						
							<b>التكلفة</b>
2,284,131	4,824,158	2,893,996	7,435	1,567,247	355,480	-	رصيد 1 يناير
2,721,479	1,717,559	1,436,016	-	41,632	27,959	211,952	الإضافات
-	-	(4,281,654)	-	326,760	1,042,192	2,912,702	محولة من قيد الإنشاء
-	(29,388)	(29,388)	-	-	-	-	محولة إلى مدفوعات مقدمة
(181,452)	(204,731)	-	-	(1,316)	(203,415)	-	الاستيعادات
4,824,158	6,307,598	18,970	7,435	1,934,323	1,222,216	3,124,654	<b>في 31 ديسمبر</b>
							<b>الاستهلاكات</b>
1,633,045	1,594,913	-	5,204	1,256,314	333,395	-	رصيد 1 يناير
142,796	205,928	-	1,487	132,155	37,473	34,813	استهلاك السنة
(180,928)	(200,675)	-	-	(107)	(200,568)	-	الاستيعادات
1,594,913	1,600,166	-	6,691	1,388,362	170,300	34,813	<b>في 31 ديسمبر</b>
3,229,245	4,707,432	18,970	744	545,961	1,051,916	3,089,841	<b>صافي القيمة الدفترية</b>

تمثل مشاريع قيد الإنشاء المصروفات الرأسمالية لتهيئة مقر السوق الجديد في مرفأ البحرين المالي.

### 7 مصروفات مستحقة

2009	2010	
164,903	628,377	مشروع
61,837	66,955	مصاريف موظفين ومزايا أخرى
79,627	33,396	رسوم خدمة
44,404	63,004	أخرى
350,771	791,732	

### 8 إيرادات مؤجلة

2009	2010	
649,000	651,888	شاشات العرض الإلكترونية (*)
20,888	21,413	مطبوعات وإعلان
669,888	673,301	

(\*) المبالغ المستلمة مقدماً من العملاء للشاشات الإلكترونية التي سوف تعرض في صالة التداول في المرفأ المالي.

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

بالدينار البحريني

### 8 إيرادات مؤجلة (يتبع)

2009	2010	
30,976	669,888	كما في 1 يناير الإضافات
649,000	100,000	شاشات العرض الإلكترونية
20,888	21,413	المحول لإيراد
-	(97,112)	شاشات العرض الإلكترونية
(30,976)	(20,888)	المطبوعات
669,888	673,301	كما في 31 ديسمبر

### 9 منح مشروطة

المنح المشروطة تمثل الدعم المالي المقدم من مصرف البحرين المركزي للمساعدة على تبادل للانتقال إلى موقعه الجديد في مرفأ البحرين المالي واستئجار مكاتبه.

2009	2010	
459,403	22,210	كما في 1 يناير
500,000	500,000	الإضافات خلال السنة
959,403	522,210	المجموع
(319,640)	-	المستخدم في نقل مقر المشروع إلى مرفأ البحرين المالي
(617,553)	(522,210)	المستخدم في دفع إيجار المكاتب في مرفأ البحرين المالي
(937,193)	(522,210)	إجمالي المبلغ المستخدم المسجل في بيان الدخل الشامل
22,210	-	كما في 31 ديسمبر

### 10 مخصصات حقوق الموظفين

2009	2010	
		كما في 31 ديسمبر
21,417	23,541	الاجازات
21,417	23,541	

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من السوق والعمالين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب، وقد بلغت مساهمة السوق بخصوص الموظفين البحرينيين خلال سنة 2010 مبلغ 129,770 دينار (2009: 124,215 دينار).



بالدينار البحريني

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

### 11 مخصصات حقوق الموظفين

2009	2010	
5,404	3,521	كما في 1 يناير
8,777	9,394	مخصص السنة
(10,659)	(9,083)	المدفوعات
3,522	3,832	كما في 31 ديسمبر

يعمل لدى السوق 60 موظفاً بحرينياً، و 3 موظفين غير بحرينيين كما في 31 ديسمبر 2010 (59 و 3 موظفين على التوالي في سنة 2009). يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة تعادل راتب شهر عن كل سنة عمل.

### 12 عمولات التداول

2009	2010	
196,192	119,252	عمولات التداول العادية
249,891	244,411	عمولات من الحالات المستثناة من التداول والمعاملات الخاصة
446,083	363,663	

### 13 الإيرادات الأخرى

2009	2010	
11,697	41,929	إيرادات الإيداع والسجل المركزي
19,200	20,700	إيرادات التداول عن بعد
15,855	-	إيرادات الإعلانات موقع السوق الإلكتروني
33,573	39,977	إيرادات معلومات التداول
19,300	20,200	إيرادات من إصدار دليل المستثمر
-	97,112	إيراد من شاشات العرض الإلكترونية
13,080	5,450	إيرادات الخدمات
-	79,076	إيراد من عفو من رسوم خدمة
6,513	38,083	إيرادات أخرى
119,218	342,527	

### 14 الرواتب ومصروفات الموظفين

2009	2010	
736,056	771,665	رواتب أساسية
107,597	121,984	علاوات
54,511	74,367	علاوات تشجيعية
134,148	140,243	مساهمة التأمين الإجتماعي
66,222	69,706	الإجازات
27,657	45,730	أخرى
1,126,191	1,223,695	

## 15 المصروفات الإدارية والعمومية

2009	2010	
645,519	607,434	الإيجارات
575,209	307,423	رسوم الاستشارات
371,047	423,725	الخدمات
20,976	28,205	المواد المستهلكة
21,143	29,586	المؤتمرات والاشتراكات
14,000	14,800	مكافئات أعضاء مجلس الإدارة واللجان
8,892	7,809	التأمين
346	-	أخرى
1,657,132	1,418,982	

## 16 معاملات مع الاطراف ذوي العلاقة

## - معاملات مع أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين

أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين هم أصحاب السلطة والمسئولية للتخطيط وتوجيه أنشطة السوق. يشمل فريق الإدارة العليا الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة ومدير السوق. ليس هناك أي تعاملات تجارية بين أعضاء الإدارة العليا الرئيسيين والسوق خلال السنة. كانت الرواتب والمخصصات المدفوعة لفريق الإدارة العليا خلال السنة كما يلي:

2009	2010	
73,785	84,453	رواتب ومنافع فريق الإدارة التنفيذية العليا
14,000	14,800	بدل حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان

## - المنح المشروطة

الدعم المالي المستلم من مصرف البحرين المكزي لمساعدة السوق للانتقال للمقر الجديد في مرفأ البحرين المالي، إشارة الى الإيضاح (9).

## 17 الأدوات المالية وإدارة المخاطر

## الأدوات المالية

تحتوي الأدوات المالية على الموجودات والمطلوبات المالية. الموجودات المالية للسوق تتكون من النقد وما في حكمه والذمم المدينة. المطلوبات المالية للسوق تتكون من الذمم الدائنة وبعض المطلوبات المالية الحالية.

يتعرض السوق للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض السوق لكل من المخاطر المذكورة أعلاه. وأهداف السوق والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى بالبيانات المالية.

مجلس الإدارة مسؤول بشكل عام بتأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للسوق. أسس مجلس الإدارة لجان إدارية تنفيذية محددة تساعد في أداء مسؤوليتهم بفعالية في تطوير ومراقبة سياسات السوق لإدارة المخاطر.

تتابع لجنة التدقيق للسوق كيفية مراقبة الإدارة للالتزام بإجراءات إدارة المخاطر للسوق ومراجعة مدى ملائمة ممارسات إدارة المخاطر مع حجم المخاطر التي يواجهها السوق.

يقوم قسم التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق في أداء مهمتها الرقابية ويقوم بمراجعة إجراءات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة وعرضية، ويرفع تقاريره للجنة التدقيق.

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

بالدينار البحريني

### 17 الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

#### مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض السوق لخسائر مالية. يتعرض السوق لهذه المخاطر مبدئياً على النقد وما في حكمه والذمم المدينة والاستثمارات في الصناديق الاستثمارية والأدوات الدائنة.

مخاطر السوق الائتمانية على النقد وما في حكمه محدودة حيث يتم إيداع النقد في بنوك بالبحرين والتي تتمتع بتصنيف ائتماني جيد.

يقوم السوق بعمل مخصص انخفاض القيمة على الذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن السوق لن يكون قادر على تحصيل كل المبالغ المستحقة حسب الشروط الأصلية للذمم المدينة. تعتبر الصعوبات المالية الجوهرية للمدين واحتمالات إفلاس المدين أو إعادة التنظيم المالي والتأخر في سداد الديون علامات وجود انخفاض قيمة الذمم المدينة.

القيمة الدفترية للموجودات الثابتة تمثل أقصى مخاطر الائتمان. أقصى حد لمخاطر الائتمان في تاريخ البيانات المالية كانت :

2009	2010	
1,461,493	1,033,891	النقد وما في حكمه
86,131	104,745	ذمم مدينة
1,547,624	1,138,636	

يدير السوق مخاطر الائتمان على استثماراتها بالتأكد أن الاستثمارات تجري بعد تقييم الائتمان بحذر ودراسة جدوى لصادر السندات المالية. يحد السوق من تعرضه لمخاطر الائتمان بالاستثمار في السندات الحكومية.

أعمار الذمم المدينة كما في تاريخ المركز المالي :

2009		2010		
انخفاض القيمة	الإجمالي	انخفاض القيمة	الإجمالي	
-	44,945	-	54,987	غير متأخر
-	16,890	-	1,009	متأخر صفر - 90 يوم
-	3,307	-	1,195	متأخر 91 - 180 يوم
116,604	134,458	155,330	202,884	أكثر من 180 يوم
116,604	199,600	155,330	260,075	

بلغت ذمم مدينة متأخرة منخفضة القيمة كما في 31 ديسمبر 2010 مبلغ 155,330 دينار بحريني (2009 : 116,604 دينار بحريني).

#### مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ويشير إليها مخاطر التمويل أيضاً. هي مخاطر عدم قدرة السوق الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها عند حلول أجلها. يهدف أسلوب السوق لإدارة مخاطر السيولة وهو التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسائر تضر بسمعة السوق.

مخاطر السيولة يمكن أن تنتج من عدم قدرة السوق من بيع الأصل المالي بسرعة وبسعر قريب من القيمة العادلة للأصل. يتأكد السوق بأن المبالغ الجوهرية من التمويل تم استثمارها في النقد وما في حكمه والذي يعتبر متوافر لتلبية احتياجات السيولة.

الآتي هو الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، عدا الارتباطات، حسب تقدير الإدارة.

## 17 الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

مواعيد استحقاق المطلوبات المالية التعاقدية :

2010	القيمة الدفترية	6 أشهر أو أقل	6 - 12 أشهر
<b>المطلوبات المالية</b>			
	45,301	45,301	-
	791,732	791,732	-
	<b>837,033</b>	<b>837,033</b>	-

2009	القيمة الدفترية	6 أشهر أو أقل	6 - 12 أشهر
<b>المطلوبات المالية</b>			
	4,021	4,021	-
	350,771	350,771	-
	<b>354,792</b>	<b>354,792</b>	-

**مخاطر السوق**

المخاطر التي يتعرض لها سوق البحرين للأوراق المالية هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل سعر فائدة والتي تؤثر على دخل السوق أو على أدواته المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة وسيطرة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطارات المقبولة مع تحقيق عائد على المخاطر. يتكبد سوق البحرين للأوراق المالية التزامات مالية لغرض إدارة مخاطر السوق. تتم كل هذه الصفقات ضمن توجيهات مجلس الإدارة.

**مخاطر معدل الفائدة**

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح السوق كنتيجة لتقلب أسعار الفائدة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق.

تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع القصيرة الأجل واستثمارات الأدوات الدائنة ذات سعر فائدة ثابت وتستحق خلال 90 يوماً. استثمارات السوق في الأدوات المالية المدينة تستحق معدل فائدة متغير. بلغ معدل الفائدة الفعلي التي حصل عليه السوق 2,583% كما في 31 ديسمبر 2010 (2009 : 3,09%).

الآتي لمحة عن الأدوات المالية للسوق التي تتحمل فوائدها كما في تاريخ المركز المالي.

2009	2010
<b>أدوات ذات معدل ثابت</b>	
1,116,412	847,318
1,116,412	<b>847,318</b>

**إدارة رأس المال**

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على احتياطي مناسب للسوق للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والبقاء على التطورات المستقبلية للسوق. يقوم السوق باستغلال الفوائض المالية المتوفرة باستثماراتها في قنوات استثمارية ذات مخاطر منخفضة مع تحقيق عوائد معقولة للسوق. لا توجد اشتراطات رأسمالية خارجية على السوق.

**مخاطر صرف العملات الأجنبية**

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر على أرباح السوق نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية.

تتم غالبية شراء المنتجات من موردين محليين. وبما أن الدينار مقوم بالدولار الأمريكي فأن السوق لا يتعرض لاية مخاطر جوهريّة.

## إيضاحات حول

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

بالدينار البحريني

### 17 الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

#### القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ مقابل أصول يمكن مبادلتها أو مطلوبات يتم سدادها بين أطراف على علم ورغبة ضمن صفقة ذات طابع تجاري. ويرتبط تعريف القيمة العادلة فرضية استمرارية المنشأة بلانية أو خفض جوهري لعملياتها أو القيام بمعاملات بشروط غير مرضية. يوضح الجدول أدناه تصنيف السوق لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية :

مجموع القيمة الدفترية	مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة	قروض وذمم مدينة	31 ديسمبر 2010
<b>الموجودات</b>			
1,033,891	-	1,033,891	النقد وما في حكمه
104,745	-	104,745	ذمم مدينة
<b>1,138,636</b>	<b>-</b>	<b>1,138,636</b>	
<b>المطلوبات</b>			
45,298	45,298	-	ذمم دائنة
791,732	791,732	-	مصرفات مستحقة
<b>837,030</b>	<b>837,030</b>	<b>-</b>	
مجموع القيمة الدفترية	مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة	قروض وذمم مدينة	31 ديسمبر 2009
<b>الموجودات</b>			
1,461,493	-	1,461,493	النقد وما في حكمه
86,131	-	86,131	ذمم مدينة
<b>1,547,624</b>	<b>-</b>	<b>1,547,624</b>	
<b>المطلوبات</b>			
4,021	4,021	-	ذمم دائنة
350,771	350,771	-	مصرفات مستحقة
<b>354,792</b>	<b>354,792</b>	<b>-</b>	

### 18 أنشطة أمانة

يوجد هناك حسابين بنكيين بلغ رصيدهما 131 دينار بحريني مدين كما في 31 ديسمبر 2010 (2009: 112 دينار) ومسجلين بأسم السوق ولا يظهران ضمن موجودات حيث أنهما يمثلان حسابات خاصة بالوسطاء وعملائهم لتسوية ومقاصة صفقات التداول.

### 19 توزيع الموجودات والمطلوبات

جميع موجودات ومطلوبات السوق داخل مملكة البحرين، ولذلك لا تتعرض السوق لأيّة مخاطر خارج مملكة البحرين.

### 20 التقديرات المحاسبية والقرارات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

يقوم السوق بعمل تقديرات وفرضيات تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات خلال الفترة المالية التالية. يتم تقييم التقديرات والفرضيات بشكل مستمر بناءً على الخبرة وعوامل أخرى كالتوقعات للأحداث المستقبلية يعتقد أنها معقولة تحت الظروف العادية.

**التقديرات**

يقوم السوق بتحديد الانخفاض في قيمة الاستثمارات عندما يوجد انخفاض كبير في القيمة السوقية لأقل من سعر التكلفة. ان تحديد الانخفاض الكبير في القيمة يتطلب قرار تقديري. في حالة عدم توافر القيمة العادلة، يتم استخدام القيمة القابلة للاسترداد للاستثمار لتقييم الانخفاض في القيمة. يقوم السوق بالتقييم بناءً على عدة عوامل منها تذبذب الأسهم والأدلة لأي خلل في الوضع المالي للشركة المستثمر فيها، وأداء القطاع، والتغيير في التكنولوجيا، والتدفقات المالية التشغيلية والتمويلية.

يقيم السوق حسابات الذمم المدينة الهامة المنفردة والتي تكون ضمن الموجودات المالية للسوق بنفس خصائص أخطار الائتمان المماثلة للانخفاض في القيمة. حسابات الذمم المدينة التي تقيم بشكل منفرد للانخفاض في قيمتها أو لأي خسارة ناتجة عن الانخفاض لا تتضمن في التقييم الكلي للانخفاض في القيمة. يتطلب هذا التقييم قراراً تقديرياً عند اتخاذ هذا القرار، يقيم السوق خصائص أخطار مع الأخذ في عين الاعتبار القطاع والمبالغ المستحقة السابقة والتقديرات المستقبلية للتدفقات النقدية والتي تعطي مؤشراً على القدرة لدفع المستحقات بموجب الشروط التعاقدية.

**التغيير في التقديرات المحاسبية - العمر الإنتاجي للممتلكات ومعدات**

حتى الفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، كان السوق يستهلك الأثاث على مدى 5 سنوات.

بدءاً من 1 يناير 2010، تم تغيير العمر الافتراضي للأثاث إلى 10 سنوات.

وقد أثر هذا التغيير في التقدير على السنة الحالية إلى انخفاض في تكلفة الاستهلاك وزيادة في الممتلكات والمعدات بقيمة 81,164 دينار بحريني.

آثار التغيير في التقديرات المحاسبية للفترات المقبلة أعلاه لم يتم الكشف عنها لأنها غير عملية لقياس أثر التغيير في التقديرات المذكورة أعلاه للفترات المقبلة.

**21 الأحداث اللاحقة**

تم تسجيل السوق كشركة بحرينية مساهمة في 6 فبراير 2011. صدر قرار صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد، بتعيين مجلس إدارة شركة بورصة البحرين (ش.م.ب) (م). عقد الإجتماع الأول لمجلس الإدارة الجديد في 13 فبراير 2011.